

ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848) Postmaster: Send all changes of address to : ZARJA — THE DAWN, 2032 W. Cermak Rd., Chicago, IL 60608

MARCH, 1987

NO. 3

Member, Illinois Fraternal Congress

VOL. 59

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America – Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze.

Published monthly except January, June & August izhaja vsak mesec razen januar, junij in avgust.

Annual Subscription for non-members, \$10.00 – naročnina \$10.00 letno za ne-članice.

Publisher:SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA 431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432 Telephone (815) 727-1926

Second Class Postage paid at Chicago, IL All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the first week of the month vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do I. v mesecu.

Editor, CORINNE LESKOVAR Editorial Office, 2032 W. Cermak Rd., Chicago, IL 60608 Telephone (312) 847-6679

HAPPY BIRTHDAY IN MARCH

National Officers:

- Mar. 1 Cirila Kermavner, Nat'l Vice President, Cleveland, OH
- Mar. 9 Victoria Bobence, National Auditor, Ely, MN
- Mar. 10 Angela Nico, Regional President, Oglesby, IL

Presidents:

- Mar. 8 Mary Zakrajsek, Br. 86, Nashwauk, MN
- Mar. 11 Anna Mae Melle, Br. 91, Oakmont, PA
- Mar. 13 Martha Koren, Br. 14, Euclid, OH
- Mar. 13 Josephine Artac, Br. 102, Willard, WI
- Mar. 16 Frances Morison, Br. 2, Chicago, IL
- Mar. 18 Mary Messersmith, Br. 8, Steelton, PA
- Mar. 20 Betty Ann Murphey, Br. 77, N.S. Pittsburgh, PA
- Mar. 28 Dorothy Lamm, Br. 32, Euclid, OH
- Mar. 31 Adeline Mustonen, Br. 34, Soudan, MN

Secretaries:

- Mar. 3 Jennie Flisek, Br. 91, Oakmont, PA
- Mar. 8 Mary Podgornik, Br. 99, Elmhurst, IL
- Mar. 15 Ann Dickovich, Br. 81, Keewatin, MN

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

DATES TO REMEMBER

20/20 NATIONAL CONVENTION

MAY 14 - 17, 1987 HOLIDAY INN, Joliet, Illinois

- Mar. 5 LUNCHEON, Br. 13, San Francisco, CA at Slovenian Hall
- Mar. 15 CARD PARTY, Br. 12, Milwaukee, WI at John's Hall
- Mar. 19 GAMES PARTY, BR. 16, South Chicago, IL at St. George Hall, 96th & Ewing, 2 p.m.
- Apr. 4-5 MIDWEST BOWLING TOURNAMENT, Br. 1, Sheboygan, WI
- Apr. 26 ANNIVERSARY MASS. Br. 73, Warrensville Hts., OH at St. Jude's Church, 10:30 a.m.
- May. 5 ANNUAL MASS FOR DECEASED MEMBERS, Br. 22, Bradley, IL
- May 14 16 -NATIONAL CONVENTION, Joliet, IL hosted by Br. 20
- Oct. 11 WISCONSIN STATE CONVENTION & 60TH ANNIVERSARY, Br. 12, Milwaukee, WI



20/20 MEMBERSHIP CAMPAIGN

AVINGS BANK

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865 920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100 2765 SOM Center Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400 27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500 6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

FROM THE EDITOR:

How can we ever be without it!

My mailman is a great guy! Every day he comes to my door, rings the bell and with a smile, hands me a bulk of letters, packages, flyers, bills, catalogues - always a variety and always substantial! He lets me know that it's ZARJA time by giving me a cheerful, *"Here're your ladies, again!"* and I know that for the next week or so, there will be lots of extra mail, from all parts of the country. You are writing - and sending me your reports, your questions, your address changes, pictures, messages. Yes, it's an exciting time because it's the beginning of the process that will end in about three weeks when my mailman - and yours - brings the finished ZARJA to the door! When you open it up, it will be as if an old friend has called to say hello!

Each issue takes some time before it gets to that final stage. After I open up each of your envelopes, I begin to formulate the theme of the month - maybe from an idea you have given me, from seeing a picture, from looking thru my files, from Olga's suggestion, or Mary's, or Irene's! How can I make ZARJA extra-special this month? What can I do to make it interesting and to bring a smile on your face? These are the thoughts that stay with me all the time, because I want you to be proud when you get ZARJA, and happy when you read it, and share it with others.

I always feel that ZARJA is the result of our togetherness because we are all giving something - don't you feel it?

ZARJA does that magic thing, it lets us know each other better - it tells us when someone is sad or happy, - it makes us feel good about the future, or sometimes, nostalgic about the past.

I am proud, too, because we have such excellent, dedicated contributors. I can count on you and our members can count on you. There's perfection in Hermine's recipes and Mary Murn's poems, in Olga's business reports and Father Athanasius' reflections. Slovenian Women's union has earned its prestige over 60 years because members have always given their best.

As editor, one of the crucial decisions with each ZARJA is the selection and design of the cover picture, and another is writing this column. That's my test and challenge. This month it was a pleasure.



Ko poštar prihaja...

Poštar je res prijazen z mano, vsak dan me obišče, vedno ima kaj lepega zame, vedno mi z nasmehom izroča pisma, pakete, račune, kataloge, vedno kaj novega, zanimivega in važnega.

Vedno znova me spominja, da je čas, ko bo izšla nova Zarja, že pred vrati. Ko poštar prihaja čedalje bolj in bolj obložen s pošto, tedaj vem, da skoraj lahko začnem šteti dneve, ko bo nov izvod našega lista zagledal beli dan.

Vi pa pišete, pošiljate slike, lepe pozdrave, prijazna sporočila in že se začenja proces priprave, ki se bo končal šele tedaj, ko bo poštar pozvonil na vaša vrata in vam nasmejan izročil zavoj, ki ga boste brž prepoznali. Pa kako tudi ne, saj skupnega dela, naše skupnosti, simbol naše predanosti in našega dela in to je tisto, kar ta list postavlja na sam vrh publikacij, ki jih mesečno ali tedensko prejemate. Zarja nam namreč prinaša vse tisto, kar je tako globoko zarisano v naših srcih, prinaša sporočila iz oddaljenih krajev, deli z nami vesele in žalostne novice, nas vspodbuja, nam daje možnost, da se bolje medsebojno spoznamo, nam kaže pot v prihodnost ter nas spominja na bogato preteklost.

In veste, da sem ponosna na vas, da je Zarja ponosna na vas, vedno lahko računa z vami. Kar samo po sebi se že zdi umevno, da bo prišel članek od naše izvežbane tajnice, pa od predsednice, pa od blagajnika, tudi naš duhovni vodja nas ne bo pozabil in mama Gaber bo presenetila s čim svežim... da to je naša pot, pot naše prihodnosti kakor tudi sedanjosti.

Kaj pa naslovna stran, ali ni vedno malo izzivalna, ponuja nasvet, postavlja vprašanje, vsekakor pa vedno nosi posebeno sporočilo, kar še posebej velja za pričujoči izvod.

Her home at Brezje, Slovenia will be named Minor Basilica



MARIJA POMAGAJ

Patroness of Slovenians

Archbishop Sustar of Ljubljana and the Franciscans of Brezje, Slovenia, are asking for photos and information about devotion to Marija Pomagaj, Our Lady of Brezje, wherever this may be found throughout the world.

The church in Brezje, Slovenia, contains the famous shrine of Marija Pomagaj, Our Lady of Brezje. The archbishop of Ljubljana and the Franciscans, guardians of the shrine, have petitioned the Holy Father to raise this church to the trank of a Minor Basilica. This year, on the first Sunday of September, the 80th anniversary of the crowning of the picture of Marija Pomagaj will take place. They hope to get the 'honor' of minor basilica by that time.

However, church authorities in Rome have asked for documentation that devotion to Marija Pomagaj, Our Lady of Brezje, is well spread throughout the world, not only in Slovenia. Archbishop Sustar and the Franciscans have asked for our help, since they need these photos and information by May.

What information and documentation is needed? Color photos (6 x 8 or 5 x 7) of the churches, when and how veneration began in that place, when the shrine was erected or when the church window was made, in other words, a short history of erection and veneration.

Many people may have pictures of Marija Pomagaj hanging in their homes or have private shrines in the house or in the garden. They are asked to take a photo, write where the "Marija Pomagaj" is located, when it was set up, and send these materials to Brezje.

Fr. Mirko, local superior in Brezje, writes that they have to get all this material to Rome before the month of May in order to get the 'honor' by the first Sunday of September, Speed is necessary and essential.

Please send color photos (6 x 8 or 5 x 7) and written information directly to:

Fr. Mirko Silvester Brezje 72 64243 Brezje Yugoslavia, Europe

If your parish church has a shrine to Marija Pomagaj, please ask the pastor to submit these photos and information. If you know anyone who has a private shrine at home, please ask them to send photos and information to Brezje. It may be written in English or Slovenian.

1987 NATIONAL CONVENTION

In May, from 14 states, we will be gathering for the National Convention of the Slovenian Women's Union of America. What a rare opportunity to meet each other, socialize and exchange ideas! To make it a working, stimulating and productive convention each delegate should come prepared to discuss the good, as well as the needed activities of her branch. Suggestions will be welcomed how the organization can be benefited, especially in aquiring new members. More programs have to be developed that are interesting for our young people as well as preserving an ethnic heritage.

Your concern for each other, as evident in ZARJA branch reports, is heartwarming. You are keeping alive the tradition, culture and spirit of our ethnic members, as well as the purposes of our organization. In Joliet, you will be impressed with the visual mementos of our Slovenian heritage.

Isn't it exciting that the organization has been active for 60 years serving as an educational, cultural and social medium for our immigrants and their descendants? Only you and our beloved deceased members have made this possible. It takes dedication, work, new members and continued reexamination of our programs to keep the Slovenian Women's Union alive and well. The National Convention is an important "tool" towards that goal.

> Respectfully submitted, Hermine Dicke

Greetings from your Youth Director

We are well into the new year and with our officers in place, we should be ready to get down to some serious business. As you all know, our National Convention will be held in May. We should all be discussing new ideas and changes that would make for a better Slovenian Women's Union of America. With our ever changing world, we see changes that have been made in our education system, churches and community life. So too must we make changes in our organization in order to survive. Family life is changing with both parents working and time is at a premium. Young parents haven't got much time to prepare getting involved in organizations. Can we survive in these changing times? These are the questions we have to ask and seek answers for.

Please help me with any new ideas that might help our youth program. I'd love to hear from you.

Reminders

Get your eligible youth to apply for the S.W.U. Scholarships.

Write us about your Young Achievers. Encourage junior members to write stories, poems or articles for Zarja. April 1st is the deadline for the May issue which honors mothers.

Pray for our youth and for vocations to the priesthood and sisters.

Pray for our president Mary Muller and her husband Walter.

Anna L. Hodnik

President's Message



This is the season of Lent — a time for giving, perhaps helping an ailing friend or neighbor. Shut-ins are particularly grateful and with a good deed comes the inner joy of serving God in some way.

Our campaign is still in full swing — the December Zarja contained a breakdown, showing that after 60 years, we are still in the "running". Some communities have remained predominately Slovenian because our people have stayed in the area. Now our young people are being transferred to many other localities and it is more difficult to enroll Junior members. Our new members are most welcome and by adding other ethnic backgrounds, we are gaining friends with new cultures.

In the same issue on page 25, is a poem "Do you just belong?," which is true of many members. In the same issue, we are reminded that Minnesota has 993 members in SWU. How wonderful that these ladies who must travel many miles to attend festivities keep up their membership. We need the interest and participation of all. I have missed the meetings and "gab" sessions that are part of being close, and look forward to seeing you again, at our Board Meeting and National Convention.

I received a letter from Anna Pachak, whose health is not good, she would enjoy hearing from members. Also, Lucille Smith has been faithfully sending cards and pamphlets, including a scapular, which I shall wear, for which I truly thank her. Since living here, mail is very important and communication with old friends and neighbors keeps me in touch. I include you all, gratefully, in my prayers.

To our birthday and anniversary celebrants, we wish much joy and a happy future.

During this Lenten season, especially, remember our ailing friends, members and my Wally with your prayers, cards and visits.

We ask the Lord's blessing on our beloved deceased, that they be accepted in His Heavens for all eternity.

May God Walk With You

Mary Muller

Rev. Athanasius Lovrenčič, O.F.M.



The burden of the Cross is rewarding

At the beginning of March we start Lenten season. As soon as we hear the word Lent, we think of fasting, denying ourselves in many ways and we become very negative against the whole idea of Lent. Maybe we should keep in mind the reason why Church is giving us this penitential season. The main reason is our spiritual growth, that we each become a better person. In Spring we talk about "Spring cleaning". As we go through our daily life, we pick up so many things which are not good for us, not physically or not spiritually. Now is the time to take a good look how we fare with our daily difficulties. Now is the time to take a good "spiritual shower" and get rid of all that weighs down our bodies and soul. Maybe we are always complaining because there is no day that would not bring some discomfort. But it is right in these problems that we grow and become stronger persons.

The suffering Savior is inviting us to follow in His footsteps; that means we are not walking alone. He is offering us His helping hand and telling us, that after the cross, after the disappointments in this life there is the glory of Easter!

20th NATIONAL CONVENTION May 14-17, 1987

HOLIDAY INN, Joliet, IL

PROGRAM

Thursday, May 14			
2 to 5 p.m 3 p.m.	Registration at Holiday Inn State Presidents Meeting, Home Office		
5 to 8 p.m.	Cocktails, hors d'ouevres, Holiday Inn		
6:30 p.m.	Heritage Museum ''Golden Times'' slide show - Rialto Tour		
7:30 p.m.	Heritage Museum ''Golden Times'' slide show - Rialto Tour		
10 p.m.	Return to Holiday Inn		
Friday, May 15*			
7:30 to 8:30 a.m. 7:30 to 8:15 a.m.	Late Registration Continental Breakfast		
8:30 a.m.	Opening Session of 20th National Convention		
Noon	Lunch Break		
1:30 p.m. to 5 p.m.	Business Sessions		
5 to 7 p.m. 7:15 to 10 p.m.	Dinner Break Business Sessions		
8 p.m.	Rialto Theatre Show for visitors		
Saturday, May 16			
7:30 to 8 a.m. 8 to 9 a.m.	Picture taking at Holiday Inn Continental Breakfast		
9 to noon	Business Sessions Election of Officers		
12:30 to 1:30	Break for Lunch		
1:30 to 4:30 p.m.	Business Sessions		
6 p.m. to midnight	Dinner-Dance, St. Joseph Park Hall		
Sunday, May 17			
9:30 to 10:30 a.m.	Home Office Heritage and Museum open		
11:30 a.m.	60th Anniv. concelebrated Mass, St. Joseph Church		
1 p.m.	Brunch, Louis Joliet Renaissance Center Installation of Officers		
4 to 5 p.m.	Social Hour		
Optional visit to Lemo	nt St. Mary's Seminary		

Tours -

More information in the next issue!

Helen M. Horwath Convention Chairperson



Helen M. Horwath, 20/20 Convention Chairperson has been the co-ordinator of the Heritage Museum's 1985-87 programs. She is a retiree of the federal government and a second career in the health field.

Helen has been active as an officer in several local Joliet organizations and does volunteer work among the elderly. She came to Br. 20 from Br. 103, Washington D.C. where she was a charter member.

She is an organizer of the highest level and the members are very proud of her many accomplishments. S.W.U. has the enviable position of being the beneficiary of Helen's talents and diligence.

SNEAK PREVIEW

Did you know that the basement of the Home Office is being renovated so that there will be additional usable space for meetings, gatherings and special Heritage exhibits? This renovation was started in December, as part of Phase III of the Museum Development Project, and will be completed by January '87 in time for the next Convention in Joliet.

Activities are already being planned for the delegates and their friends to visit the Museum and view all of the photos, books artifacts, slide show and special exhibits which will be highlighted during the weekend in Joliet.

We commend the National Board for their foresight in developing this previously unused space and by allotting the money to renovate. I'm sure all the delegates will be proud of their Home Office Building and the Heritage Museum which it houses. For those of you who will not be attending the convention, try to visit the Museum and see what has been done thus far to keep the memory of our ancestors alive for future generations. See you in Joliet!



ZARJA-THE DAWN



DEADLINES

The most popular deadline every year is April 15, effecting most of our United States population. Being tardy brings about a penalty.

A few of our branches possibly could be penalized for their tardiness or indifference, but patience wins out. Our Zveza has a number of deadlines, such as the monthly branch and ZARJA reports by the first of the month, the officer listing by January 1 yearly, Mother-Woman of the Year by March 15 and, this year, our delegate credentials due by March 31. We need full cooperation on the latter so that convention committees can be formed.

Another March 31 deadline is the close of our 20/20 Campaign. Have you enrolled at least one member into our very special Zveza?

Member's early payment of dues helps the branch secretary, as well as the home office, do a better job. Your promptness and thoughtfulness is ever appreciated.

CONVENTION HEADQUARTERS

HOLIDAY INN Interstate 80 and Larkin Ave. Joliet, IL 60436 (815) 729-2000

Double: \$55.00 (2 beds - double -) (Single Rooms Available)

Make check payable to Holiday Inn and mail directly to Motel marked "Slovenian Women's Union Convention." All delegates will stay at the Holiday Inn. Please make your reservations individually. *IMPORTANT:* Reservations must be returned to the Motel along with one night's deposit no later than April 14

	PLEASE	PRINT	
Name:	10100000000		
Address: _			_
City:	State:	Zip:	

Departure Date:

Check-in time is 3:00 p.m.; Check-out time is 12 noon.

20/20 CONVENTION

Olga Ancel, National Secretary

DELEGATES' PACKAGE COST \$42.30!

It includes two continental breakfasts at the Holiday Inn, two lunches, banquet and dance ticket and Sunday brunch.

Delegates are asked to make check payable to 20/20 Convention and mail to:

Mrs. Joseph Ambrozich 305 Marble Street Joliet, Illinois 60435



OHIO-MICHIGAN REGIONAL REPORT

Happy 60th Birthday Slovenian Women's Union of America.

In behalf of the Combined Br's. of Greater Cleveland and Michigan, I see in many ways that 1986 was a good year. In review of our S.W.U. Zarja magazine and attending many of Br's. meetings and activities, the usual events took place, such as the monthly meetings, card parties, bingos, picnics, Motherof-the-Year Honoree's Celebrations, bus trips and, of course the Christmas Parties, dinners, etc. This is very important to keep the activities going and makes it a better, stronger branch. The Membership Campaign could have been better, so we'll just have to try a little harder for the next one, and get more new members.

Our annual and successful Ohio-Michigan State Convention was held in October starting with a Holy Mass at St. Mary's Church followed by the meeting in the school hall. Represented were most of the 13 Branches. The reports were given, and many topics were discussed and good ideas shared by all. Thank you ladies and we will see you again on Oct. 18th, same place.

Sorry we do not have our ladies Dawn Choral group in practice anymore; we would like to, but we do need more ladies in order to have a full chorus. If anyone is interested, please let us know. It was fun. We do keep in touch sing Žalostinke at the wakes when we lose a member or her husband.

The S.W.U. Twirlettes, ages 6 to 16 are doing very well. They performed all last spring, summer and fall, always winning trophies, ribbons, Awards, and Cash. We can be proud of them. "Youth" is important today and needed for the future.

Most of the branches have been very generous in donating to our Heritage Room in Joliet. If you haven't already donated, monetary or artifacts would be greatly appreciated. This pertains to all Ohio-Michiganbranches.

Other donations have been given to many organizations, especially to the Slovene Home for Aged on Neff Rd. and of course our own S.W.U. Scholarship Fund. In 1986 there was the late Albina Uehlein Scholarship Award of \$1000.00 which was filled very quickly. A special "thank you" to her husband and family as well as the other Branches and friends.

Now we have 1986-87 — still open is the Antonia Turek Scholarship Fund. She was our past National President for 12 years. Donations can be sent to Hermine Dicke, her address is in Zarja. This is still open to all branches, nation-wide, not only in the Cleveland area.

Another reminder ladies, is to support our beautiful, much loved, and important Dawn (Zarja) Magazine. Here, too, donations are appreciated. You can have "ads" listed such as your branch anniversary, Easter and Christmas Greetings, your own Wedding Anniversary, etc. Also, attention branch Reporters: keep the articles coming in, be it in English or Slovenian. This magazine goes to many, many states and is well liked and read not only by women, but men as well.

The newly revised "Pots and Pans cookbook" is for sale again. It features new recipes plus a section on "Microwave cooking", which was not featured in the last edition. It is better, bigger and the cost is only \$9.00 from any branch or \$10.00 from the Home Office.

With our National Convention coming up shortly in May, at Joliet, Illinois, please be sure to select a good delegate. One who can speak up and be heard and who is willing to take office. This is so very important to get a person who wants to become involved with our S.W.U.

I will try again this year to visit all the branches and at this time I extend to all of you "Much Success and Prosperity in 1987."

The Combined Brach Officers for 1987 are as follows: President, Ann J. Tercek; Vice President, Lavona Avitt, Br. No. 32; Secy-Treas., Kay Yuratovac, Br. No. 73; Recording Secy. Josephine Comenshek, Br. 32; Auditors Vera Bajec, Br. No. 14 and Dorothy Lamm, Br. No. 32. Meetings are held every other month at the Edward Kovacic Center located on St. Clair Ave.

Last but not least, we'd like to "THANK" our publicity people, the American Home, St. Clair Superior News and our popular radio man, Tony Petkovsek, for all the publicity given to us throughout the year, and we are proud and honored to say they are our members, too.

My Sincerest Best Wishes to everyone!!!!

Ann J. Tercek Ohio/Michigan President



What a doll!

Monica Selak dressed in her Slovenian national costume on her 2nd birthday! The costume was made by her grandmother, Milka Kregar, for her mother when she was the same age. It's also been worn by Monica's sister, Andrea, when she was two. They are all beautiful ladies and active in Slovenian circles in Girard, Ohio. Monica's mother, grandmother, aunt, Anka Kregar, and family are all members of Br. 55. We hope there will be many more occasions when Monica and her family will dress up this way and brighten the world with their sweet smiles!

ZARJA-THE DAWN

activities

NO. 1, SHEBOYGAN, WI

Bowling tournament is being carefully planned. Set aside April 4 and 5 to strike your 300. Pat Urayner our chairman has reserved Maple Lanes, 3107 South Business Drive. Rooms have been set aside at Embers Motel, 3615 South Business Drive at 457-9461. Call to make your reservations. Anyone who would like to mark score please contact Pat at 452-6265 in the evening.

Ham, potica, klobase, sweets and coffee will be served on Saturday. Sunday morning will begin with coffee, orange juice and sweet rolls.

Members from Br. 1 are needed to work Saturday and Sunday. Please chip in and give us a helping hand. Good Luck Bowlers!

Speedy recovery to Mary Renee Vertacic. Mary had her jaw broken on Feb. 5 and we would like to say hello! God grant her a fast recovery. Mary, it's been too quiet and we miss your laughter and conversation. We anticipate your return with pleasure.

Prayer should be the key of the day and the lock of the night.

AGGIE GRUENKE Recording Secretary

P.S.: Our deepest sympathy to Janet Maurin on the death of her father Rudy Hoepner. May the Lord grant him eternal rest.

NO. 2, CHICAGO, IL

Our January meeting was wellattended. Fran Morison welcomed all and Fr. Thad led us with the opening prayer. Gloria Nusko read the Minutes from the last meeting in October.

Our 75 year leadies for 1987 are as follows: Mary Jagar, Stephanie Osterman, Mary Del Russo, Antonia Golob, Lillian Otrin, Marija Tachman and Elizabeth Zefran.

Members who have reached their 80th birthdays and are unable to pay their dues are asked to contact the officers.

Mike Morison talked about the retreat held in Lemont and said another one was in the planning. He also thanked all who cooked and baked for the occasion.

Sharon, our chairperson for the Penny Social thanked all who helped make the affair the huge success it was. Fran gave her report on the Advent Tea and thanked all who baked and helped. The children's party also was great and all who helped were thanked.

Adult Christmas party workers were thanked by Ann Sarn for the help and there were more than this space would allow. The money left over from the parties was presented to Fr. Thad for the cheer basket in the amount of \$423.32. Our 60th anniversary will be celebrated throughout the year on various occasions.

Sts. Joseph and Patrick Days will be celebrated in March with a variety of dishes our members will bring. Be sure to mark your calendar and attend the meeting. A \$5 charge if no dish is brought.

Baraga Symposium is planned for the month of March, a one day program. Hopefully there will be more members in attendance.

Irene Kalina volunteered to be in charge of the cakes and goodies brought in by the birthday ladies each month. If your birthday is during the summer or holiday months, bring your cake to the following month's meeting or a donation if you prefer. Irene's phone no. is 733-7868.

Mass for our sick and ailing members is March 12th at 8:00 a.m. On the sick list are Anna Vozel, Luba Troha, Adrian McCormack, Frances Zefran and Alma Helder. Frances Zumer lost her husbnd in Florida. Our sympathy to her and the family. Kay Turner's brother was called to his rest. Our sympathy to Kay and his family. Let us remember them and our members who have gone from this earth in our prayers.

A tribute was read by Fran for all our deceased members and members joined in prayers.

Happy birthday and anniversary to all who are celebrating. Remember our cheer basket which is out each month - a cash donation is also welcome. See you at the meeting.

ANN SCIESZKA

NO. 3, PUEBLO, CO

Our January meeting was opened with prayers by our Pres. Anne Spelich. The attendance was good, but we would like to have more members come.

Reports were given and approved. There was a correction made in the minutes in regard to the donor of the afghan, who was Mary Guzzol. The winner will be announced at our May meeting.

Steffie Barnett was the only sick member reported and she is on the mend.

Thanks were given to Alice Jamnick and Jennie Nofftz for getting the tickets together and Mary Guzzol for donating the afghan.

A letter was read regarding the National Convention in Joliet in May. There will be more discussion on this and a delegate elected in February.

Prayers were said for our deceased member, Mary Horvat. Condolences are extended to her family.

There being no other business, the meeting was adjourned and "B" was played.

PAULINE PAUCHICK

NO. 6, BARBERTON, OH

Ladies, please pay up all your dues to me so I can get my books straight. After March 1, 1987 please send your dues directly to the Home Office. I have to give up my duty as Secretary due to illness. No younger lady will take over. I feel badly about it. I took it in the past three years but just cannot go on. If you wish to call me, my number is 745-7501.

I wish to thank the older members who were so helpful and kind to me. It hurts to see that others do not care and we cannot get someone to send in your money for you. Please check your books and please send me all back dues. I would appreciate it to clear my desk.

Thank you for your help. God bless all you members, always.

MITZI

NO. 10, CLEVELAND, OH

On Wed. Jan. 21, the meeting was called to order at 1:20 p.m. Presiding was Ann Tercek, Regional President of Ohio-Michigan. The Minutes were read by Ann Stefancic and Ann Tercek. Treasurer's report was given Rosemary bv Susel and correspondence was read. 48 members were present. New members were introduced, Angela Trobenter, Mary Kurent, Mary Susnik. Caroline Stefancic gave her

report on the Sophie Magayna Scholarship Fund.

We thank Elsie Zalar for her generous donation. Our Sunshine Ladies gave their report. They visited the members who are in residence at the Slovenian Home for the Aged, Mary Kumadar, Josephine Sustarsic, Marie Benoval, Veronica Vulich, Olga Tonni, Mary Perko. These members look forward to visits from Fay Moro and Joyce LeNassi. If you are able, please take the time to visit them.

On the sick list are Mary Kobal who had surgery and Jennie Fonda.

The new Pots and Pans cookbooks are available. They make a nice gift. Discussed were plans for the coming National Convention which will be in May. Our delegate will be selected at the March meeting. Election of officers took place with Ann Kristoff elected as the new president and Dannielle Susel as Vice President. Congratultions.

Belated birthday greetings to Mary Prince for (Dec.), Veronica Gerish, Mary Krann. We had 12 deceased in 1986. Meeting was adjourned at 2:15 p.m.

We then went upstairs to the first floor of the Slov. Home on Holmes Ave. to honor our 50 Year members. We thank Fr. Tomc for attending our happy occasion. Honored for their long membership were Frances Bencin, Jenny Dolenc, Antonia Kremsek, Jennie Fonda, Margaret Krolinek, Mary Kushlan, Joyce LeNassi, Faye Moro, Rose Miklich, Mary Marolt, Rose Marolt, Mary Prebsvek, Jennie Vargas.

1985 Fifty Year members were Josephine Brusich, Mary Kobal, Mary Penko, Louise Kosmerl. Seven members were able to attend.

Our meal was prepared by Mary Dolar. We thank Barbara from Create-a-Craft for our corsages and flower arrangements. We thank all members and guests (60) who attended and helped us celebrate and all the ladies who helped. Again, thank you all.

The next meeting will be on Wed. March 18th at 1 p.m. at which time our Mother of the Year will be selected. We hope to see a good turnout. Dues for 1987 are now due. We thank Alice Struna, our Woman of the Year 1986 for all her help throughout the year.

ANN STEFANCIC

NO. 12, MILWAUKEE, WI

The weather has been unbelieveable but the "flu bug" has hit a number of our regular members so we also missed our Recording Secretary, Chris Boyance. Del Bozich was gracious enough to record the minutes for her, for which we are grateful.

We had numerous subjects to discuss because of the National Convention this May in Joliet as well as our State Convention with No. 12 hosting. Help and ideas are needed for that day, Sunday, Oct. 11th at St. John the Evangelist Church.

Jo Wilhelm was elected delegate to the National Convention with myself as alternate. We also voted for an ad, wishing success to all for the event.

Our Card Party to be held on Sunday, March 15th was discussed and the working committees were settled for that event. Tickets were sold and more can be had from Stavia or myself. Donations are welcome! We hope to see all of you and your friends there as it is our only money raiser.

Veronica Visek was reported to be at St. Luke's Hospital and Mitzi Anzur just left it. Good recovery is wished for both as well as all those confined in their homes with the "flu".

Stavia ended with a prayer, also for Fanny Herold, our oldest member, who passed away. Our sympathy goes to her two daughters and son.

Birthday girls treated us to a very good lunch with home made pastries as well. Happy Birthday was sung to Mary Kiel, Mary Potisk, Sophie Rozman, Ann Sochen. Took time to play our favorite games as well.

M.D.

NO. 14, EUCLID, OH

We've made it through the first half of winter officially...from now on it's all uphill...especially now that our spring seed and flower catalogs have arrived...a sure sign.

Once again a reminder to members to send in your dues, if you have not done so, to Sect. Donna Tomc as promptly as possible. Address is 2100 Apple Dr., Euclid, Ohio 44143. Phone 481-9374.

Donna is on her way to Argentina to visit her mother. Best wishes for a safe trip.

Remember to mark your calendars for Tuesday, May 5 for our yearly dinner when we honor Mother of the Year Martha Koren and this year we'll also honor our 50-year members. As always we look forward to a warm, congenial gettogether. Make your reservations through Donna Tomc or Vera Bajec at 481-7473. Festivities begin at 6:00 p.m.

A number of our members have

been on the sick list recently. Mary Mramor is getting along well after her hospital stay. Lucille Korencic was in an accident and escaped with bruises and is back to her usual smiling self. Jennie Vidovic is recovering after surgery and Jane Lube was also in the hospital. Recuperating is Slovene Home for Aged resident Jennie Stopar who had fallen and broken her hip. Best wishes to all our ill members and their families for a speedy recovery.

ALICE KUHAR

NO. 16, CHICAGO, IL

March 12th will be our final meeting before our "B" party on Sunday, March 29th at 2:00 p.m., in St. George's Hall, 95th and Ewing Ave. Please bring your prizes on the 12th or 29th.

We are sorry to report that our dear member Mary A. (Yaki) Stepien passed away January 11. Thanks to all the ladies that came to say the rosary. Gladys Buck, Mrs. Cerney, Mary Krznaric, Phyllis Perko, Marge Prebil and Mary Ann Starcevich were honorary pallbearers at her funeral. Our prayers and sympathies are with her dear husband Walter and her sisters.

Congratulations to Mary Jane and John Strus on the birth of their first grandchild.

We have a few members who missed our beautiful Chicago weather this winter. Ann Lustig is in Mountain View, CA, visiting friends. Mary Stone is in New Mexico for her granddaughter's wedding. Polly Klobucar is in Arlington, TX, with her daughter and family. Polly said the weather is beautiful and she is becoming a bird watcher. There are such beautiful birds in the area.

Polly has had cataract removal and lense implant surgery and expects to be home sometime in March.

Elsie Starcevich has had eye surgery. We are very fortunate to have such skilled medical care available at this time in our lives.

If you're having problems, you are not alone,

Life's no bed of roses, everyone has some.

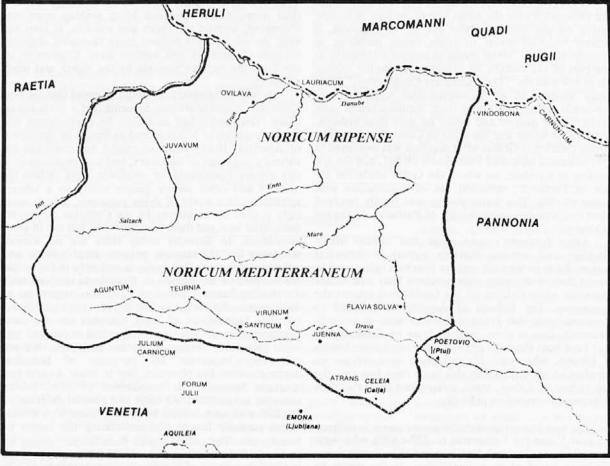
If sorrow overtakes you, pray to God above,

He will not forsake you, He comforts with his love.

See you at the meeting. Be sure and bring your prizes.

FRAN B. ZUPANCIC ZARJA—THE DAWN

SLOVENIAN HERITAGE



THE EARLY CHRISTIAN CHURCH IN ROMAN SLOVENIA

by Fr. Rudolph Flanik, O. Carm. Pittsburgh, Pennsylvania

Thank you, Fr. Flanik, for this most interesting and informative series on the earliest Christian Church in Slovenia. With this third part, the study is concluded. III

The final days of the church in Pannonia and Noricum date from the long reign of the Byzantine emperor Justinian the Great (527-565). On the western side of the Adriatic his wars with the Goths for the control of Italy nearly exhausted the empire financially and militarily, while on the eastern side of the Adriatic very little was done to contain the fierce assaults on the Balkans by the Avars and Slavs that picked up momentum after 517. All he gained from the Gothic wars was control of Istria, the lower Soča area and the Karst around Trieste, and coastal Dalmatia with some offshore islands. Greece still remained a part of the eastern empire, but all territory north and east of the peninsula became a barbarian preserve.

The most dramatic evidence for the decline of Christianity during this period is the smaller and steadily smaller number of bishops from Illyricum who attended the general councils of the church up to 650, by which date no bishops from inland Illyricum were represented. Coastal Yugoslavia to Constantinople politically and to Rome spiritually, became the last bastion of Christianity in Yugoslavia, as refugees from the barbarian incursions of the previous century fled to the Adriatic coast, Italy, and Greece with the relics of their beloved martyrs. Along the Adriatic a new flowering of the church took place. New churches were built over the remains of earlier structures at Novigrad, Pola, Poreć, and Trieste, which today remains as the very last monuments of early Christianity in all Yugoslavia. The basilica of Euphrasius at Poreć, with its brilliant mosaics, is an outstanding gem of early Christian architecture, second only to its

prototype at Ravenna. Salona near Split grew into the largest Christian center along the Adriatic coast; for its wealth of Christian art and antiquities, according to archeologists, it is second to Rome itself.

Just as the church in Pannonia two centuries earlier had little peace over the Arian heresy, so now in its new setting on the Adriatic under the see of Aquileia, it became troubled when Justinian began meddling in theological issues. While trying to resolve differences in one part of the church, he precipitated another serious rift in 544 with the "Three Chapters Controversy," what today appears as an inconsequential squabble over previously condemned Greek texts. Aquileia found itself caught in the quarrel and ended up with rival bishops, one loyal to Rome and the other to Constantinople. The bishop residing at Grado, after Aquileia was destroyed in 453, remained separated from Rome till 607, and the one residing at Cividale, on whom the Goths conferred the title of Patriarch, remained out of communion with Rome till 700. This bitter rivalry was finally resolved when the pope bestowed the title of Patriarch on the see of Venice.

After Justinian's time some last notices about Noricum and western Slovenia appear in historical notices. Early in the sixth century Frankish rulers tried to extend their domination over northern Italy and vacant Pannonia while fighting on the Gothic side against the Byzantines. The bishops of Aquileia complained to Constantinople that Frankish bishops were at work in Pannonia. One of them, judging from his Gallic name, may have been Patricius (Patrick), the last known bishop of Emona, who spent his last years as a refugee in Aquileia about 590. About this same time Joannes, the last bishop of Celeia, spent a few years in Istria, then disappeared somewhere in Sicily.

The very last notice about Noricum comes to us from the poet Venantius Fortunatus (c. 530-c.609), who went on a pilgrimage through Noricum in 565 in thanksgiving for being cured of an eye affliction. In the verses he composed about various places he visited Fortunatus mentions that bishops were still functioning at Teurnia (Skt. Peter im Holz), the last large center in Noricum, at Lauriacum in upper Carinthia, and further west at Aguntum (Lienz) in the Tirol. These bishops most probably were also installed by the Franks during Justinian's wars with the Goths. It is generally acknowledged that these last remaining sites of Roman rule and Christianity in Noricum were destroyed by the Avars and early Slavs before 604. These sites have been thoroughly excavated and foundations of churches have come to light in each of them. Aguntum, the last center to fall, also marks the farthest point of Slavic penetration westward.

Western Slovenia, Venetia, and Istria were raided by the Avars and Slavs four times between 592-604. Little is known about these rampages, except that the Avars and Slavs were allied with the Lombards, who took over northern Italy in 568, and both of them made the Byzantines their common enemy. Pope Gregory I expressed great consternation over these raids in two letters, the first in 592 to Jovinus, prefect of Illyricum, and the second to Bishop Maxim of Salona, in which he expressed his grief over the news that "wild Slavs" had "already begun to pass through Istria into Italy." Paul the Deacon in his history of the Lombards reports that the invaders "laid waste everything with burning and plundering."

The final death-blow to the Christian church in Yugoslavia was the destruction of Salona by the Avars and Slavs in 614. Shortly after that, Pope John IV, a native of Dalmatia, received a request from Emperor Heraclius to send missionaries to Illyricum for the conversion of the Slavic newcomers. In 642 the pope dispatched Abbot Martinus and a band of clergy to Dalmatia and Istria to ransom captives and to bring back to Rome the relics of saints found in ruined churches. Then he built an oratory on Rome's Lateran hill to honor their memory. For the time being nothing more was attempted, because not much was possible, at least not until the pagan Slavs became more favorably disposed towards Christianity and western ways. Conversion of the Slavs did become possible by the eighth and ninth centuries.

By way of summary, it should be noted that the first Christian church in Roman Slovenia had a short life of about four and a half centuries. Its development was seriously scared by Arianism and its demise by the schism of Aquileia. Heavy mists of legend and tradition enshroud a large part of its history, and only occasionally is this history illuminated by verifiable facts. While the martyrs and other saintly people testify to a vibrant spirituality in a world of dying paganism, a little more light is shed on its history by the Christian antiquities discovered here and there over Slovenia, but not in great abundance. In Slovenia today there are no Roman structures like the temples, palaces, amphiteatres, and aqueducts found at Pola in Istria and Split in Dalmatia, for no part of the empire in Yugoslavia received such devastating hammer-blows of barbarian aggression as did Slovenia, the back door into Italy for the barbarians.

The foundations of early churches are the most common relics of Christianity unearthed so far, and yet, while being only vestiges of ancient buildings, they are still very important for purposes of historical documentation. For Noricum, that is, lower Austria and northern Slovenia, the foundations of some twenty churches are certified. At Celje two parallel churches of the fifth and sixth century have been found with mosaic floors partially intact, commemorating the names of benefactors. The oldest church foundations, dating no earlier than the fourth century, are at Štivan and Škocjan in the Karst. Some of Slovenia's oldest churches, still in use today, rest on the sites of Roman churches, notably at Trieste, Kranj, Ljubljana, Velike Malence, Rifnik, Krnski grad, Ptuj, Podzemelj, and Celje.

Out of deep reverence for the ancient faith the first missionaries to the Slovenes were in the habit of selecting the sites hallowed by Roman Christians as the places for new houses of worship. Acording to tradition the last sites of Christianity in Noricum were the first sites of Slavic Christianity. Today they are located outside of Slovenia in Austria at Maria Saal (Gospa Sveta, or Roman Virunum), which despite its location is still considered the mother church of Slovene Catholicism. Other sites are at Fohnsdorf (AD Undrimas) on the river Mura north of Klagenfurt, and Lurnfeld (Teurnia). The latest Christian remains to come to light are at Ajdovski Gradeč near Vranje, where in 1970-75 two churches, a baptistry with a portico, and walls enclosing the compound were excavated.

One of the most impressive Christian monuments to date is the octagonal baptistry found in the playground behind the Majda Vrhovnik grammar school in Ljubljana. Since 1969 a careful examination of the site has recovered the floor of a portico and a sunken pool, which served as the baptistry, and extensive mosaic fragments, revealing the names of the deacon Antiochus and of the donors Archelaus and his wife Honorata. A portion of a prayer house, which later served as a church, was found at another site in Ljubljana; its dating belongs to the time when St. Jerome's monastic friends were living in Emona. Not to be overlooked are the remains of small chapel at the top of the Hrušica pass (near Col) where Emperor Theodosius spent the night in prayer before engaging the usurper Maximus and his pagan army at the river Frigdus (Vipava) in 394. Thanks to the fierce Alpine bora, Theodosius' victory was the funeral song of paganism in the empire. He imposed Christian orthodoxy on the whole empire.

This overview of Christianity in Roman Slovenia would hardly be complete without a postscript on the lasting imprint one of the early martyrs left on the educational and cultural development of modern Slovenes. Smohor, the little village in the Gail (Zilja) valley of Carinthinia was one of the first sites of Slovene settlement in the eastern Alps. It was to this village that the relics of Hermagoras were brought from Aquileia sometime in the seventh century. Ever since Slovenes have cherished his memory with fond devotion.

During the last century the name of Mohor became a household word throughout the Slovene areas of the Austro-Hungarian empire. In 1851 Anton Slomšek, archbishop of Maribor, founded what has been the most

successful educational and cultural enterprise Slovenia has known to this day. It was the Mohorjeva družba (Society of St. Hermagoras), whose objective was to neutralize and offset with the printed word the effects of Germanization, and most of all, the restrictions the government had placed on Slovene-language schools. In its first hundred years the society distributed more than twenty-six million books and phamplets for the preservation of the Slovene language and the general education of the Slovene people. For a nation with a population of less than two million this achievement is nothing short of incredible. The society still functions today, not within the borders of Slovenia however, but from printing establishments and distribution centers outside the country. Its present predicament is eloquently reminiscent of the times Hermagoras had to live through in Roman Slovenia.

NO. 17, WEST ALLIS, WI

As I write, we are still in the icy cold grip of winter and somewhat impatiently awaiting the promise of spring. With lent coming upon us, we still can enjoy St. Patrick's Day as we become Irish for a day. We then look forward eagerly to the glorious celebration of Easter on April 19th.

We will honor our Mother of the Year, Angie Starich with a lunchon at Kegel's Inn on 59th & National Ave. on Tuesday, May 5th at 12 noon. We hope many of you ladies will attend and make this a memorable day for Angie who attends our meetings regularly and takes over the kitchen duties whenever the need arises. She's quite a lady!

Please, ladies, if you plan to attend, contact our secretary, Joan Yaklich at 281-8983 or our president, Marion Marolt, at 327-3871 so reservations can be made.

We will hold our big event at the meeting in October after which cake and coffee will be served.

Our member, Mary Petrich, is now a resident of St. Joseph's Home for the Aged at 5301 W. Lincoln Ave., West Allis. Am sure a card or visit would be most welcome and greatly appreciated.

A belated Happy Birthday to our Founder, Josephine Schlosar who celebrated her 96th birthday on Thursday, February 12th, 1987!

Have you considered the Pots & Pans cookbook or the lovely book of poetry, Flowers from my Gardens, as an Easter gift?

Happy St. Patrick's Day to all members and friends.

FRAN PIWONI Recording Secretary

NO. 20, JOLIET, IL

The third month of the year already which means Spring is somewhere beneath all this cold weather and snow just waiting to make its appearance. Hopefully the crocus, daffodill and the green, green grass will appear on schedule!

A few of our members who need our good wishes and prayers for return to good health are: Eleanor Bayuk, Marla Mae Allen, Evelyn Gregory, Lottie Jevitz and Ann Sternisha. We hope it will be soon.

We have an interesting bit of news from the South Pole concerning Mark Dragovan, son of William and Lillian Brule Dragovan. He spent Christmas in New Zealand before being flown by the U.S. Navy to the South Pole. He is a member of a team of AT&T Laboratories astronomers. The team received wide recognition last summer in research on the newly discovered phenomenon of the twin quasar, a powerful and invisible source of gravity. Mark said while it is summer at the South Pole, the temperature averages 40 degrees below zero. There is one compensation for the subzero weather; continuous daylight around the clock for the entire month of January while the experimental work is being done. In February, on his way to home base with Bell in Asbury Park, N.J., he will stop in Australia for a weeks' visit. His mom told us he called home from Antarctica--collect!! via radio--he is living in a geodesic dome, has hot and cold running water and a sauna. That sounds like it might become the next "hot spot" for vacationers in the near future!

Again our branch has been touched with sadness in the death of Albert Lovati. He was the husband of Agnes, who was our financial secretary for 10 years; together they were a team. Sincere sympathy to the family; Albert (Camilla), Judy Kozol and Kathy Lovati, and the grandchildren. Another death in the family is Anton Skul, father of Jenny Lu and Evelyn (Mrs. Robert) Felbinger, and uncle to Gen Klainsek and Theresa Schmidberger. Our sincerest sympathy to Marie Malnarick in the loss of her brother, Joseph Metesh, who died suddenly in January. To all consolation in your memories.

Hope you all are planning to participate in the National Convention festivities when we host it in May. The days are Thursday through Sunday, May 14-17. We need volunteers to assist in many ways. Most chairman have been chosen and are busy organizing their responsibilities. General Chairman is Helen Horwath; Jean Govednik, Dorothy Mahan and Diane Govednik are in charge of registration of delegates at the Holiday Inn; Jo and Walter Lustick are in charge of ads for the program book; Dolores Ambrozich is Ticket Chairman; Dinner-dance Chairman is Gen Klainsek; Sunday Brunch Chairman is Kathy Harvey. On Thursday night there will be a cocktail hour at the Holiday Inn for delegates after which, those who choose to do so, may visit the Heritage Museum. Convention business hours will be on Friday and Saturday. Saturday evening will be the dinner-dance at St. Joseph's Park Hall-cocktails 6-7 p.m. (cash bar) dinner 7 p.m. dancing 9-12 p.m. to Bob Doszak's music. Sunday, May 17, we will have mass at St. Joseph's Church, Joliet, at 11:30 a.m. Open House at the Heritage Museum before and after Mass and the brunch is at 1 p.m. The charge for the dinner-dance is \$12.50 per person--for the brunch it is \$12.00 per person. Each member will receive a letter with all particulars regarding chances, patrons and poticas. Maybe you would like to help but are unable to make our meeting; call Helen Horwath or president Mildred Pucel.

FINAL NOTICE - 1987 SCHOLARSHIPS

Dear Graduating High School Seniors:

The final date for submitting completed scholarship information is fast approaching. Please be aware that all material must be mailed by March 31st. If you are interested in applying for one of the six \$1000 scholarships, please write immediately to Hermine Dicke, 3717 Council Crest, Madison, WI 53711.

Our very best wishes to all of you for happiness and success during this final semester of your high school career.

Sincerely,

We have a little daughter and granddaughter to welcome to the world-Kathy Ann, born to Tim and Andrea Gruber. Proud grandparents are Dolores and Leonard Suhodolc.

Joliet has a program to feed the needy. Each Monday, Wednesday and Friday groups of men and women gather to cook and serve. without charge, a noon time meal. These volunteers are from various churches in the area and the program is called "Shepherds Table". The serving of the meals takes place at St. Mary's Carmelite Church Hall. Representatives of St. Joseph's Church, Joliet, have their turn under the direction of Jean Verbischer, who does the shopping, helps prepare and serve the meals. Many of our members work with her. This has beome a very important program in the lives of many needy people. The volunteers are special people 100.

In the same vein of volunteering and caring, Marge Grayhack is another who gives of her time and energies. She makes weekly visits to hospitals and nursing homes as Pastoral Visitor from St. Joseph's Church; she also visits members of Post 1080 of the American Legion. During the Christmas season candy and fruit were distributed. She is also President of the Altar and Rosary Society.

Another member who is active in volunteer work is Anna Marie McIntosh. Along with being our member, she is serving the 2nd round of a 2 year Presidency of Post 1080 American Legion. She has held various other offices at the Post and as President her main project this year is Community Service. She spends her time at the Franciscan Nursing Home and the Trinity School. She also is Vice President of the Rosarian Club at St. Joseph's Church.

Our March meeting will take place on Sunday the 15, at 1 p.m. at St. Joseph's Park Hall. We will be honoring all members named Josephine.

Lent starts this month. We will have to find all our recipes for meatless meals that we tucked away from last year; mine include Strukle and Impren Potato Soup. Can't decide what to "give up for Lent?" -- instead of giving up something, we could do something a little extra for others.

God Bless, HELEN PLUT

NO. 23, ELY, MN

First meeting on Jan. 5th, 1987. New officers: Ann Saari, pres., Mary Folio, sec'y, Helen Strukel, treasurer. 41 members present. Prayer for the deceased and the ill of the Club. Minutes of last 2 meetings read. Also treasurer's report. Audit report given by Rose Novak, Motion made by Molly Zupancich to buy a silk bouquet for ceremony at members funerals. Seconded by Molly Tkalcich. Cookbooks are now \$9.00 Ann Saari was elected to go to Joliet May 14-17 as delegate of Branch 23. Helen Strukel, alternate. Existing bills and officers salaries paid.

Tina Boomer on sick list. Linda Kangas goes into adult membership. Mary Gotchnik won door prize. Prizes won by Agnes Zaverl, Olga Feroni, Marge Garnick, Helen Strukel. Mr. & Mrs. Ludwig Deyak had 50th ann. Angela Mobilia, birthday, Jan. 20- Gen Erchul, 15th, Emma Pucel, Jan. 16. Closing prayer - "B" played -

Jan. 12, 1987, Dawn Club - New officers, Marcy Zupec, pres. opened the meeting with prayer. New Sec'y, D. Papesh absent. Rose Novak subbed. S. Davidson, treas. Minutes read and treas. report given. No old business. New business: Valentine dinner Feb. 9. Zups would cater and Dawn Club will pay \$1.00 per person for dinner. Also made motion to have punch served before dinner. Committee for dinner party is, Kris Garni, Dolly Maki, Jane Yadlowsky, Fran Grahek, Margaret Shuster, J. Marianni, P. Ferderber, J. Zupec, Catherine Merhar, Molly Tkalcich. Take care of tables and entertainment. Fran Grahek won door prize. 48 members present. Closing prayer. "B" played.

Happy Valentine Day. KRIS GARNI Hermine Dicke, chairman S.W.U. Scholarship Committee

NO. 25, CLEVELAND, OH

It is a beautiful morning. As I look thru the window toward the east, the sun is just coming up from what they say — is China, doing his second shift. I am again and again stunned at the beauty of the rose, peach to light lilac iridescence of colors above the treetops in the sky. Even Monet would have a hard time duplicating the richness of this splendour.

This month we have some good and some bad news.

A hearty welcome to new junior member: Megan E. Chrazanowski she just received an award at school for the best penmanship in the class; and to Kathryn A. Chrzanowski who attends gymnastic classes and is one of the top gymnasts in her category.

Congratulations to both and a very happy birthday to Kathryn A. and her father Dr. M. J. Chrzanowski. A nice welcome also to Helen Glivar who can give you some interesting views on a lot of prominent Slovenians. Some are even her relatives.

Congratulations to grandparents Dominic and Ivanka Stupica. Son John and his wife, Natalie from Broadview Hts. had a visit from the stork and she left a beautiful girl, Allison Ann at their doorstep. Congratulations to all!

Our deepest ssympathy to Ančka Sterle and Anna Wojcik in the loss of their husbands, Frank and Matthew, respectively.

May our members, Jean Macerol, Josephine Stanich, Anna Crtalic, Jennie Zelko and Josephine Alich rest in peace and to the families of those fine wives, mothers and sisters we extend our sincere sympathy.

Ladies, ask around a little for some new members. How about it?

Happy birthday to all, may all your wishes come true. This month all Josephines, Josies, Pepcas are celebrating their namedays — enjoy your day!

Keep smiling!

CIRILA KERMAVNER



Rialto Theatre — Joliet's Jewel

The Joliet area is a cultural center. It sustains a countinuing pattern of concerts, dramatic performances, and art exhibits on a far greater scale than most communities of comparable size.

A highlight is the "Jewel of Joliet", historic Rialto Square Theatre, which, in its 60 years, has seen the greats of show business walk its stage.

The grand old theater glories in interior decor, rich with mirrors and bas relief. It ranked among the ten most beautiful theaters in the nation when it opened, and its beauty has not faded. Its lobby is a city block long and has been compared to the Hall of Mirrors at the Palace of Versailles and to the Pantheon in Rome. Hanging from the center of the dome in the theater's Grand Lobby is an enormous eight-arm crystal chandelier, 20 feet in length and containing 250 lights!

Rialto Square Theatre and its block of offices was acquired by the Joliet Metropolitan Exposition & Auditorium Authority in 1978. Six million dollars were invested to refurbish and restore the theater to its original state. It reopened in the fall of 1981 and today brings to the community the best of the best among the world's entertainers.

RIALTO THEATRE EVENING PLANNED FOR VISITORS TO JOLIET, May 15th

On Friday evening, May 15th, while Convention Sessions are in progress, visitors to the 20/20 National Convention will be able to attend a sensational theatre event at the Rialto called:

Famous People Players A LITTLE LIKE MAGIC

It's been getting raves all over the US and Canada, as "Sheer entertainment all the way!" - "What you see is sensational. What you won't see is inspirational!"

It's wonderful fun with flourescent props, sparkling costumes and precision movements that transform lifesize puppets into an enchanting tapestry of brilliant color and magic.

Tickets must be reserved in advance by writing to the Br. 20 Convention Committee, Helen Horwath, Chairman, c/o S.W.U. Home Office, 431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432 at \$12.20 each. Checks should be made payable to 20/20 CONVENTION.

You will see one of the most enjoyable shows in one of the most beautiful theatres in the world! Ticket deadline is April 15, 1987. The Strategic Consumer:

By Bernadette J. Kovačič

SHOPPING WAREHOUSES



There is ccurrently a trend in the United States for warehouse club chains offering wholesale prices to customers on approximately 5,000 products, ranging from toiletries, large and small appliances, toys, food and miscellaneous items.

Eight major warehouse club chains plan to expand their branches in at least one hundred cities by 1990. At present there are only a few on the east coast; most are located in the midwestern and west coast states. There is great economic incentive for such warehouses to expand since profits are close to \$20 billion a year. Additionally, consumers are happy to find lower prices than are normally found in department stores for sale items. Shoppers warehouses can afford to offer reduced prices since operating costs are low due to computerized inventory control, minimal advertising and few salespeople around to offer advice.

Shopping warehouses operate like clubs and there are certain restrictions for membership. To be eligible you must be a current or retired employee of federal, state and local governments, public schools and universities, airlines, railroads, banks and savings and

MAJOR CLUBS AND LOCAL OUTLETS

loan institutions, member of local credit unions and some bank savings clubs. If you are interested in detailed eligibility requirements and other information, call the club with a branch nearest you. Membership fees are about \$25 yearly. Once you are a member, most stores allow a friend to accompany you as a guest; however, visitors must pay for merchandise in cash.

Shopping warehouses are not for people who like to be surrounded by fancy displays and soft lighting. Most clubs own simple buildings with a minimal amount of decor. Merchandise is kept in suppliers' cartons since it is easy and inexpensive to maintain. Also, if you prefer sales advice, a warehouse will not be your favorite place to shop.

As warehouse clubs become more popular and expand branches throughout more U.S. cities, consumers will take advantagee of them more readily. The deterrent for most people right now is the fact that outlets are a great distance from home; however this is already changing and the popularity of shopping warehouses is destined to grow. Industry Analyst, Joseph Ellis, states, "This is an exciting trend in retailing and I think everyone in America will feel it soon."

MONEY MAGAZINE (Sept. 1985)

B.J.'S WHOLESALE CLUB (P.O. Box 3000, Natick, Mass. 01760, 617-651-7400) Buffalo, N.Y. Hartford, Conn. Hialeah, Fla. Medford, Mass. Providence, R.I. Syracuse, N.Y.

COSTCO WHOLESALE CLUB (4401 Fourth Ave. South, Seattle, Wash. 98134, 206-682-8909) Anchorage, Alaska Bakersfield, Calif. Clearwater, Fla. Fort Lauderdale, Fla. Fresno, Calif. Orlando, Fla. Portland, Ore. (2 stores) Reno, Nev. Salt Lake City, Utah Seattle, Wash. (4 stores) Spokane, Wash. Tacoma, Wash. Tampa, Fla. West Palm Beach, Fla.

PACE MEMBERSHIP WAREHOUSE (P.O. Box 39975, Denver, Colo. 80239, 303-364-0700) Atlanta, Ga. Baltimore, Md. Charlotte, N.C. Clearwater, Fla. Denver, Colo. Omaha, Neb. Tampa, Fla.

PRICE CLUB (2657 Ariane Dr., San Diego, Calif. 92117, 619-581-4600) Albuquerque, N.M. Azusa, Calif. Burbank, Calif. Carmichael, Calif. Cerritos, Calif. Colton, Calif. Fullerton, Calif. Hayward, Calif. Norfolk, Va. Phoenix, Ariz. (2 stores) Redwood City, Calif. Richmond, Va. Sacramento, Calif. San Diego, Calif. (3 stores) San Marcos, Calif. Santa Ana, Calif. Tucson, Ariz.

PRICE SAVERS (986 Atherton Dr., Salt Lake City, Utah 84123, 801-266-7777) Anchorage, Alaska Fife, Wash. Salt Lake City, Utah Seattle, Wash.

SAM'S WHOLESALE CLUB (P.O. Box 479, Bentonville, Ark. 72712, 501-273-4000) Birmingham, Ala. Charleston, S.C. Dallas, Texas (2 stores) Houston, Texas (3 stores) Jacksonville, Fla. Kansas City, Mo. Knoxville, Tenn. Little Rock, Ark. Memphis, Tenn. Nashville, Tenn. Oklahoma City, Okla. St. Louis, Mo. Tulsa, Okla. Wichita, Kans.

THE WAREHOUSE CLUB (7420 N. Lehigh Ave., Niles, 111. 60648, 312-982-6800) Akron, Ohio Columbus, Ohio Dayton, Ohio Niles, Ill. North Versailles, Pa.

THE WHOLESALE CLUB (P.O. Box 50300, Indianapolis, Ind. 46250, 317-842-0351) Cleveland, Ohio Indianapolis, Ind. Milwaukee, Wis.

NO. 32, EUCLID, OH

Mr. & Mrs. John Tushar (Mary) celebrated their 60th Wedding Anniversary Jan. 24th with a 4 o'clock mass at Lady of Mt. Carmel where they renewed their vows. A reception followed with dinner at Wickliffe Civic Center which was given by their children, Elizabeth Pinney of Kansas City, Ouri Raymon Tushar of No. Olmstead, Ohio and Mary Lyn Valentine of Kalamazoo, Michigan with many family and friends.

Mary and John were married in McKees Rocks, Pa. Jan. 26th, 1927. Their 3 children were also born there. They are proud grandparents of 10 grandchildren and 10 great grandchildren.

As I am writing this, looking out of the window, the snow is falling ever so gently, but a good amount because everything is white. Oh, well, can spring be far away?

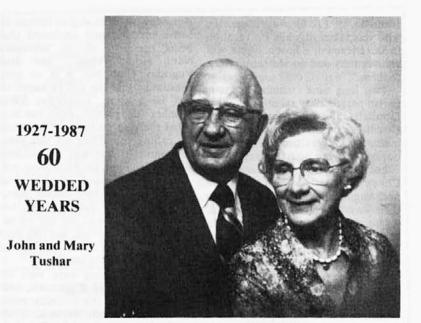
Our January meeting had a very nice attendance for such unpleasant weather. The director, Tim Mathis, and teacher. Mary Gentile, came to tell us of the financial problems that the Twirlettes are having. They marched in 24 parades in 1986 and received many awards and trophies. After a lengthy explanation of their expenses, entry fees, travel expenses, the ribbons, etc. The uniforms, boots, hats are bought by the parents. We are all proud of the girls in this group who practice every week. It was agreed to give them \$500 to help them along. They also have a candy sale, give prizes, hold a car wash, craft table at a bazaar, trying to earn money to help keep the Twirlettes marching.

Frances Hollis is visiting friends in Los Angeles, California for at least 3 weeks. It should be better there if you don't like snow.

Dorothy Lamm is anxiously awaiting the birth of the first grandchild to her daughter, Robin. Another daughter, Denise, already has two girls.

Our March meeting should be enjoyable to members and friends who travel and those that don't. There will be excellent slides of interesting countries. I don't know exactly what will be shown but Rudy Krall has many and we can be sure it will be very nice to travel and not even pack a suitcase. So, please come and spend the evening with us. There will be good refreshments because we have 5 birthdays.

I must mention we had 4 anniversaries in Jan.: John and Mary Tushar had 60 years, Marge and



Mirko Milavec, 43 years, Frances and Frank Oguerec, 43 years, Helen and Frank Kovacevic, 40 years and two birthdays.

Again, a reminder to pay your dues for those who have forgotten.

The officers of Br. 32 wish all the members a blessed Easter and also to all the sister branches.

JOHANNA WEGLARZ

NO. 33, DULUTH, MN

Officers were installed. By unanimous vote, Emily Skull will be delegate and Sandra Malmquist, alternate for the convention in Joliet, May 14-17 for which arrangements are being made for a bus.

Rene Doble reported \$122.20 from the sale of knives with help of Jackie Rukavina.

Swim parties for members and families will start Feb. 6th.

Rosedale/Banks trip will be March 21. Tina Zupancich missed \$25.00 and Katherine Broten missed \$5.00 for attendance.

Queen for February was to be Rose Burger with Virginia Mikrut, alternate. Josie Rzatkowski "narrated" slides of a Winnipeg trip.

Prayers for Marie Diskin and Jenny Kenyon as well as for any members or their families who are sick.

Dorothy Jacobson enjoyed trip to Las Vegas and California.

Remember when paying dues to send \$1 for funeral fund; an extra \$1 if a new member.

> LOIS PELANDER, Reporter

NO. 34, SOUDAN, MN

Branch No. 34, Soudan, held its first meeting of the new year on Wednesday, January 21. We had not met since October because our November meeting was cancelled because of poor driving conditions.

The first thing on our agenda was the election of officers and needless to say, the whole slate of officers was re-elected — we must be doing a good job? Adeline Mustonen was elected president; Mary Vollendorf, vice president; Victoria Bobence, secretary-treasurer; Lorraine Berg, recording secretary; and auditors: Sophie Zavodnick, Angela Planton, and Mary Gornick.

Our books have been audited, Sophie Zavodnick gave the report and commented again how beautifully our books are kept by Tory Bobence.

We are happy to announce that Mrs. Victor (Frances) Tanko will be our Mother of the Year for 1987, Frances has been in the SWU since 1953 — congratulations, Frances!

A lively discussion was held concerning the national convention which will be held in Joliet, IL on May 14-17. Our delegate and alternate will be named at our February meeting. We went on record to support the two changes in the by-laws which were discussed at our Minnesota Day in September. Some of our members are showing interest in joining the Minnesota group that is going by bus from Duluth to Joliet — I'm sure everyone will have a great time.

We hope that two of our members, Margaret Yernarich, who has had surgery, and my sister, Mary Inzerello, of Elk Grove Village, IL, who was taken ill while on vacation in San Diego but is now at home, will recover fully and good health return to them.

Two long time members of our parish passed away recently, Frances Gottlieb and Charles Tekautz. Charlie was the brother of our member, Mary Gornick, we offer our sympathy to both families.

Lucille Svatos and husband, Chuck are on their way to Florida and Angie and Rudy Grahek are on their way back from Lake Havasu, where they spent two months. My sister, Agnes Yapel and daughter, Terese, both members of our branch, will be going to Lake Tahoe the end of February, Ag's husband Tony will be there on business. Those of us who have stayed here have been treated to a mild winter, except for a few days when it was around 40 below zero.

Mary Gornick and Helen Adkisson were hostesses for our meeting, they served a sloppy joe lunch, with all the trimmings. Fr. LaPatka again joined us for a short while. During our social hour, Sophie Zavodnick, Angela Tekautz, Sophie Spollar and Adeline Mustonen were winners. The door prize was brought by Agnes Tekautz and won by Molly Wilson.

Our February meeting will have Angela Tekautz and Sophie Spollar as hostesses and the door prize will be brought by Julie Vogt.

We can look toward spring now and with it the activities to close out the year for our branch and the national convention for those who will be attending it.

ADELINE MUSTONEN Reporter

NO. 38, CHISHOLM, MN

Branch No. 38 of Chisholm, Minn., held ther first meeting of the new year on January 7, at 7 p.m. At this time, the following officers for 1987 were installed by member Irene Sinko: President: Charlotte Laurich; Vice-Pres: Jenny Marinkovich; Financial Sec'y: Kathy Knuth; Recording Sec'y: Ann Nusich. The auditors are: Fran Lucas and Josephine Zupancich; Mary Ruth Cameron is the Sunshine Girl, and Fran Bizal is the new Historian of Br. No. 38.

On behalf of all members, Pres. Laurich thanked Rose Niemi for her four years of service as branch Recording Secretary, and commended her for her accurate recording of the minutes and her interesting letters in ZARJA. Rose reponded by promising to remain an active member and explained that being president of the Slovenian Nat'l Home Assoc., and also Yugoslav Club No. 9 is so time consuming that she will be happy to just be a good, supportive SWU member for a while. Rose has accpeted the responsibility of being on the calling committee for this year, and naturally she will be assisting when called upon for decorating, etc.

In a short space of time, our Branch has lost two elderly members. Mrs. Mary Sterle died in her home on Oct. 26 at the age of 96. Mrs. Theresa Udovich, age 100, died on Jan. 2 in her home. We extend our sympathy to the families.

Attendance prizes were won by Fran Zalec and Jo Zupancich, and Jo also received the birthday prize for January. Ann Walach, Fran Zalec, and Jo Zupancich offered to be on the lunch committee next month. After lunch was served, Kathy Knuth gave a demonstration on how to make a darling clown, using a "Renuzit" container. We all enjoved watching her and everyone present plans to make one or two. Kathy donated a clown for the door prize. Ann Nusich showed her XMas Pixies made from styrofoam balls and dressed in felt. Those who missed the meeting missed a very enjoyable time. We hope for better attendance next month!

ANN NUSICH, Rec. Sec'y

NO. 40, LORAIN, OH

Here I am again pinch-piching for our reporter Mary, who was to leave for Florida for a couple of months' stay, but this was not to be because Mary became very ill and is recuperating in Lorain Community Hospital. Also on the sick list is Lenore Pavlovcic. We wish you both a speedy recovery.

Genevieive Wenzel just returned from Colorado. Agnes Mroski is vacationing out west. Sue Tomazic and husband just came back from South Carolina and Florida.

Congratulations to Francine and Frank Pavlovcic on their 45th wedding anniversary.

I felt very sad when I read "In Memory of Binnie" in the December issue of Zarja. It was already one year that this lovely lady passed away. Time surely does fly. I miss reading her articles which she sent in every month in spite of being so very ill. May she rest in peace.

Our Jan. meeting was attended by sixteen members. Door prize was won by Genevieve Wenzel. Agatha Dongas enrolled her daughter, Lauren Fugua in our branch. Welcome.

Thanks to the birthday girls who brought refreshments and prizes for our prize-project. They are as follows: Sophie Pogacher, Francine Pavlovcic entertained for her sisterin-law and Annette Russ. Agnes Tomazin also baked. Agatha Dongas, Kathy Russ and Mary Matos donated prizes. Mary Koziura and Angeline Brehany made a donation to our treasury.

We closed our meeting by praying for our sick and deceased members.

Just a reminder: Our meetings are held on the second Wednesday of the month at 7 p.m. in the Slovenian Home on Pearl Ave. and 31st St. in the lower hall. Hoping that more of our members would attend especially so because the National Convention is coming up in May. We will have time to expres our opinions on some of the issues to our delegate, Angie Voytko so she can present them to the convention.

Anyone wishing to donate homemade crafts for the prize-project at the convention, (benefit the SWU Scholarship Fund), should give them to Angie. She will also take donations for the Heritage Museum.

Milo Uehlein donated \$500 to the Scholarship Fund in memory of his beloved wife, Binnie. He hoped that the members would add to it and make it grow and in this way, keep her memory alive. We still miss her and I don't think we will ever forget her. (The Scholarship grant of \$1,000 is collected and will be given in 1987. Ed. note.)

Filling in for Mary Ploszaj:

MARY MATOS

NO. 42, MAPLE HTS., OH

Now that the holidays are over, spring is not too far away. Greetings to the March birthday ladies, Lynn Hrovat, Anne Kastelic, Marge Lipnos, Albi Mroczka, Millie Rizzo, Veda Vercek, Mary Lou Buehner, Tina Buehner and Mary Hocevar.

To our sick members, Frances Tomsic, Julia Lipnos, Albi Mroczka and anyone that I may have missed, we wish you well. Our prayers are with you.

Thank you, Veda Shega for remembering our members with a Spiritual Bouquet Mass card. God bless you.

Mary Stimetz was selected Br. 42 Mother of the Year for 1987. Her birthday falls on the same day. It will be a happy day to remember. Congratulations to a nice lady.

Ann Keglovic's daughter and baby came in for a visit from Columbus. We are sorry to hear that Annie's **Hermine Dicke** 3717 Council Crest Madison, WI 53711



In answer to a request for CHEESE BUREK from a member who enjoyed it in Slovenija, Mary Bushnik of Br. No. 43, Milwaukee, WI, replied with an excellent recipe that follows. If ever you wish to serve dishes that are attractive, unusual, interesting and delicious. then here are two such recipes: KAHLUA CHICKEN STIR-FRY and BROCCOLI DELIGHT. They were sent by Fran Pavlovcic, of Br. No. 40, Lorain, OH as prepared by their daughter-in-law, Carol. The Pavlovcics were visiting their son's family in Michigan during the holidays. It's Rhubarb Time! Victoria Bobence, our National Auditor, from Ely, MN, tempts us with her CHERRY RHUBARB PIE.

Asparagus: Select tightly closed and compact tips with a bright green or purplish green coloring. Do not buy tips that are seedy or flowery-looking or that are faded or yellow. If ends are cut or white, their texture is probably woody. Look for snaped spears.

Welcome SPRING!

Affectionately, Hermine

husband, George Keglovic's sister, Antonia Vokisek passed away in December. May she rest in peace. Helen Prudic's daughter, Peg Prudic, came in from Hawaii to spend eight days with her mother.

Vida and Eugine Vercek are taking a bus tour to Daytona Beach on Feb. 15th. They will visit Tony Walters in Florida.

Gorup visited her Theresa daughter, Elizabeth and Wolfgang Esch in Silver Spring, Maryland. Daughter, Aggie Stanonik of Findley, Ohio and son, John Gorup, Washington D.C. were there also.

Kelly, Scott, Katy and Gabriel, grandchildren of Josie Gruden, were in the Polka Mass procession at St. Wenceslaus with Olga Ponikvar.

A reminder, ladies, to please pay your dues.

CHEESE		DUKEK	
pound Farmer's cheese,	4	eggs	
crumbled	1	teaspoon gra	
ounces Feta cheese,	1	pound Fillo I	
crumbled		Leaves	

cups cottage cheese, crumbled

1

8

nulated sugar Dough

- cup butter, melted

HEESE DUDEN

Follow instructions on Fillo Dough package for thawing, usage and further freezing. Preheat oven to 350°. Butter well 9 x 13-inch pan.

In large bowl mix all the cheese together until well blended. Combine the eggs and sugar in separate bowl and beat well with an electric mixer. Fold the eggs into the cheese mixture; stir until creamy. Place 2 sheets of fillo folded in buttered 9 x 13 inch pan. Generously brush the fillo with melted butter, cover with 1/4 of cheese mixture. Repeat layering the fillo and cheese mixture ending with fillo and melted butter. In 350° oven bake for 30 to 40 minutes until lightly browned.

KAHLUA CHICKEN STIR-FRY

11/2 pounds boneless, skinless 1 green pepper, cut in chicken breasts, cut into small strips about 1 inch strips 4 ounces fresh mushrooms, beaten eggs sliced 1/4 cup plus 2 tablespoons oil 4 ounces snow peas (fresh), 2 tablespoons cornstarch cut whole in asparagus tips, fresh or 3 tablespoons Kahlua, mixed 6 frozen, cut in pieces with 1 teaspoon cornstarch 1/2 cup water chestnuts cup cashews 1 green onion, chopped 3

Prepare chicken. Mix the beaten eggs with 2 tablespoons oil and 2 tablespoons cornstarch. Coat chicken strips with egg mixture. Heat the remaining 1/4 cup oil in Wok or electric fry pan. Add chicken, stir well. Cook until golden brown. Remove chicken, leaving a little oil in pan. Add remaining ingredients except Kahlua, cashews and onions. Stir fry 3 to 5 minutes. Add Kahlua mixture. Stir well and then add chicken and cashews. Garnish with green onions. Serve with BROCCOLI DELIGHT and brown rice. Very good! 6-8 servings.

BROCCOLI DELIGHT

- large bunch fresh bro-1 ccoli (uncooked), cut into small pieces, 4 to 5 cups
 - cup raisins (dark or light)
 - 1/4 cup finely diced red onion (or sweet)
- 10 strips bacon, fried,
- drained and crumbled 1/2 cup roasted sunflower seeds
 - Dressing:
- 3 teaspoons sugar
- 1/2 cup lite mayonnaise or creamy salad dressing tablespoon vinegar

Mix all ingredients except dressing. Mix together the dressing ingredients and pour over broccoli mixture; toss. Serve immediately or prepare several hours in advance. 8 servings.

1

CHERRY RHUBARB PIE

- Pastry for 9-inch pie
- pan and lattice crust
- can (16 ounces) tart red
- cherries, drained

1

- 3-4 cups rhubarb, cut into small pieces
- 11/2 cups sugar
- 1/4 cup tapioca 2 teaspoons red
 - food coloring

Mix all together and let stand for 30 minutes. Line a 9-inch pie plate with pastry; pour in filling. Top with lattice crust. Bake at 450° for 15 minutes; then 350° for 30 minutes, until crust is brown and juice begins to bubble through lattice openings. Serve warm. Top with a scoop of ice cream. (Pie can also be baked at 400° for 40 to 50 minutes).

HERITAGE NEWS

JOLIET PUBLIC LIBRARY EXHIBIT

We would like to thank Ms Helen Horwath of Branch No. 20 for coordinating the Slovene Exhibit at the Joliet Public Library.

Helen put together a lovely brochure about the exhibit, had it printed and paid for the expense of printing herself. This donation of \$55.00 along with the logistics, creative planning and all the fine particulars that are associated with producing a brochure and exhibit are commendable and we wish to send our appreciation to Helen for her interest on behalf of the Slovenian Heritage Museum.

The brochure was distributed to anyone who attended the LaSalle convention and each branch secretary should have received a copy of the brochure from National Secretary Olga Ancel. We hope the brochure will stimulate interest in visiting the Slovene Heritage Museum. Thanks again Helen for the donation and all the time and public relations involved with this project.

DONATIONS TO THE FUND

IN MEMORIAM, Anne Kompare, \$500.00

Dr. Edward Kompare and Bernard Kompare, the sons of the former National Board Officer, Anne Kompare of Chicago, Illinois sent to the Heritage Fund a very sizable donation of \$500.00. We send our heartfelt appreciation to these gentlemen for remembering their mother with this permanent memorial. Anne Kompare wa a vital member of the organization and an excellent officer who always maintained a concerned and conservative approach to the finances of our organization. She was a lovely woman who held the organization close to her heart. Knowing Anne, she would have appreciated and have been very proud of the donation made by her sons in her behalf. We, who knew Anne, will always hold her memory close to us.

IN MEMORIAM, Frances Ukovich, \$105.00

Donations amounting to \$105.00 were given in memory of Mrs. Frances Ukovich the oldest member of Branch No. 20. Had Frances Ukovich lived a few additional months she would have attained the age of 104 years. For many of her years as a member of Branch No. 20, Mrs. Ukovich assisted in the branch activities. I can still recall the Saturday afternoon in January when she and a few other ladies assembled at President Emma Planinsek's house to prepare Ham and Ham Salad Sandwiches. The January meeting featured installation of officers and refreshments served afterwards.

Frances Ukovich was a quiet dignified woman, with an even temperment, friendly disposition and a manner that made you feel very much at ease when you were with her.

Mrs. Ukovich along with Mrs. Anna Mahkovec, former vice-president of Branch 20 may be remembered as the two elderly ladies who attended the 1965 Convention in Washington, D.C. and were able to maintain the arduous touring schedule prepared for the group. Both ladies were in their eighties at the time and able to keep up with the rest of the group although they always walked together at the end of the line, and continually spoke of the wonderful visit they had in the Nation's Capital. We remember them fondly.

IN MEMORIAM, Agnes Lovati, \$100.00

Donations were received in the name of Agnes Lovati, the past secretary of Branch No. 20 and very active Heritage worker who recently died from cancer after coping very bravely with this illness for many years. Did we ever thank Agnes **enough** for all the untiring efforts she expended in organizing the Heritage Festivals held in Joliet, Illinois? Did she know how much we appreciated her sense of responsibility, honesty and quiet way of getting things done during hectic festival preparations? When we look at the Heritage Museum now, do we see Agnes in those display cases and exhibits that were purchased from those festival funds? She was a vital part in the early formation of the Museum. Once again let us say, thank you, Agnes!

IN MEMORIAM, Albin Plut, \$125.00

We gratefully appreciate and acknowledge all the many donations that were made in the memory of Albin Plut of Joliet, Illinois. His name will be engraved on the Memorial Plaque in the Heritage Museum.

IN MEMORIAM, Mr. and Mrs. John F. Zupancic, \$100.00

The family of Mrs. and Mrs. John F. Zupancic had sent a donation in the amount of \$100.00. The Zupancic name will be engraved on the memorial plaque in the Heritage Museum. The family are members of Br. No. 16 in South Chicago.

IN MEMORIAM, Albina Uehlein, \$50.00

Many thanks to Milo Uehlein for donating \$50.00 in the name of his wife, Albina, who was an active member and Women's Activities Director for many years. Albina's name has already been engraved on the Memorial plaque and we are grateful to Milo for not forgetting the organization which meant so much to his energetic and vital wife and for sending this **additional** donation. Memories of special people will always remain with those who knew them.

CHRISTMAS EXCHANGE, \$125.00

In lieu of a Christmas exchange, Branch No. 73 of Warrensville Heights, Ohio decided to collect donations and send the entire amount to the Heritage Museum. We thank you so much for this unique expression during the Christmas Holidays. The name of Branch No. 72 will be engraved on the Memorial plaque and you will be able to see it during the Convention which will be held in Joliet.

SIMPLY WONDERFUL! \$1200.00

Those Chicago gals are terrific! Thus far, the donations which have come to the Heritage Fund through the projects of Branch No. 2 have totalled \$1200.00. We are hoping to purchase another exhibit case in the memory of the ladies of Branch No. 2. When that is accomplished the exhibit case will be engraved with the name of the ladies from Branch No. 2 in Chicago. What more can we say than, "Thank you a million times over and may your generosity be returned a hundred fold."

FIRE RUINS MERVAR RECORDS STORE

On December 9th, a fire ravaged the north side of the East 69th Street and St. Clair Avenue block in Cleveland's "Little Slovenia" completely leveling one building and severely gutting the well-known Mervar Records establishment, a Cleveland landmark since 1921. The fire, of suspicious origin, started in the building next to the Mervar building and quickly ravaged the second story living quarters above the Mervar Records store, which was severely damaged by smoke and water. The propriators of the famous Mervar establishment are Justine Mervar Reber, daughter of the late master accordian builder, Anton Mervar, and her husband John (Hans) Reber.

In recent years, Mervar's has specialized in imported Slovenian and Austrian records and tapes as well as domestic Slovenian-style polka records and tapes.

Justine and Hans would like to thank their many friends and customers for their support and encouragement during their business tragedy. Until their return to St. Clair Avenue, they can be reached at Mervar Records, c/o Fink, 976 East 69th Place, Cleveland, Ohio 44103, telephone (216) 431-3671.

(The above was submitted to us by Ann Louise Voitich, a member of Br. 20, Joliet, Illinois)

NO. 43, MILWAUKEE, WI

The weather for the January meeting was fairly nice and the attendance was very good. LET'S KEEP IT UP. New officers were installed, and the outgoing officers received a great applause for their hard work performed during their turn of office. The new President is Sandy Schachtschneider, Vice Pres. Mary Martino, Secretary Rose Kraemer, Treasurer Christine Kokalj, Recording Secretary Rose Zupancic, Sergent-at-Arms - Ceil Groth, Auditors Shirley Schulta and Doris Frahm. We also elected our delegate, Matilda Simcic, for the National convention. The Mother of the Year is Theresa Kotar who will be honored in May and more details in the next issue of Zarja. On Sunday, April 26th we will have our Mass for all living and deceased members. The time is 8:45 A.M. at St. John the Evangelist Church.(Meet downstairs in the hall and we'll march into church where pews will be reserved for us.) Breakfast after Mass. You

must call in your reservation, 481-7357.

Congratulations to Mr. and Mrs. Frank Mernik on their 50th Wedding Anniversary. May you both celebrate many more.

Mr. and Mrs. Peter Matuzak are the proud parents of a baby girl named Amanda. The grandma and grandpa are Mr. and Mrs. Erv. Vodnik. Sandy Schachtschneider also has a new granddaughter named Kara Ashley. Congratulations to the Matuzaks, Vodniks and Sandy.

Mr. and Mrs. Leo Wisler and son Bob spent two weeks in Jamaica. Bob surprised mom and dad on Christmas with an envelope for this trip. They said the trip was enjoyable. Mr. and Mrs. Leon Sagadin are leaving for Hawaii, to celebrate their 40th Wedding anniversary. As a Christmas gift their children handed them an envelope for a trip to Hawaii. Congratulations and best wishes on your anniversary and enjoy your trip.

We have several members who were hospitalized but are slowly recovering at home. Vickie Sporis, Jan Gehm, Helen Rudzinski, Anne Rebernisek, and Stella Pousha. These members all had surgery. In the Nursing Home we have Tillie Slatinsek and Edna Hinich. A card, a visit or a phone call would greatly be appreciated by these members and all shut-ins. May God bless you all with a speedy recovery.

Our sincerest condolences to Josephine Turk on the recent death of her brother, and to Mary Leskosek who lost her husband. May their souls rest in peace.

Sandy Schachtschneider just got back from Las Vegas after being with her daughter for one month's visit, and now she's ready for Florida.

To our January, February and March celebrants, happy birthdays, happy anniversaries be happy and stay healthy. Next meeting March 25th and a Happy St. Patrick's Day. R.K.

NO. 50, CLEVELAND, OH

What a cold, icy day - the first storm of the season, resulting in the poorest attendance (* members) in the last 10 years. Many ladies down with the "flu" or sore throats and chest problems, including me. Our holidays gave most of us problems and getting back in routine was refreshing and stabilizing. I'm watching the "Super Bowl" game while writing this and remembering that Helen Bonac stood in line 3 hours to get football tickets for th Cleveland game and missed by 20 people, although our president's grandson was lucky and bought 20 of them for relatives and friends. Well, anyway, we saw a good game on TV without being cold. What a fan! Better luck next year, Helen!

Sorry to say Frank Vegel, husband of Ivana (Honey) Vegel passed away. Our prayers are for both of you.

We had only one birthday lady, Mary Vadnal and we did sing in harmony for her. All of our sick ladies and men reported in the last two issues are doing well and we're happy the knee and hip operations were so successful for all of them. Now we hope Josephine Seelye, Mary Chesnik and Ann Muhic will soon be on the mend and that Jean Tomsic will soon walk to our meeting on her new hip. Received a nice letter from Emily Unik; she likes to keep up with our activities in the Zarja but can't make the meetings as her health was at a low ebb and she was kept busy tutoring a Chinese student and her 4 children who came from Taiwan 3 years ago and teaching them a lot about Slovenia, too. She loves teaching.

Mary Klemencic is living with sons in California says she misses Cleveland but has her memories to enjoy. Vickie Pianecki, Josephine Trunk, Pauline Seifert and Ann Jersan also sent greetings to the members.

With her dues for 1987, Frances J. Erzen sent greetings. Can't attend meetings having had 2 strokes in June which left her with a slight limp and loss of her strength. We wish you well, Frances. With dues and well wishes from Anne Nowakowski, she also reported news of her new grandson, Michael Vincent Meade who arrived at Fairview Hospital weighing 7 lbs. 3 oz. Congratulations.

Heard from Nancy Tusek, our scholarship winner, who is still getting excellent grades at Baldwin Wallace, thanking Dorothy Winters for the picture of her receiving the check. Picture is now in the family album, says her mom, Dorothy.

A lot of ideas were given to make our meetings more pleasureable and interesting and to be money-makers. More about this as things develope.

Cookbooks are for sale now, a new edition has micro cooking recipes. Check your beneficiaries. Have you got one or do you have to change them. Your status changes, you know. So, check.

Pay your dues!! Irene, our secretary pays for you to the Home Office and unless you call or write to her of your intentions to cancel, you are considered a responsible member. It's a big job and you can

"BAKE-OFF 1997 CONTEST-WINNER?"

Little Matthew Habjan, the son of Dr. and Mrs. William Habjan of Lebanon, Oregon shows us that he is, indeed, a potential "baker" that might well prove his talent in a few years at the same Bake-Off Contest where his grandmother, Molly, won first prize recently for her special recipe for apple pie! Matthew comes from a long line of bakers. His great grandparents and grandparents, Amelia and the late Valentine Habjan operated a bakery on E. 65th and St. Clair in the Slovenian National Home in Cleveland, Ohio in the 1930's, so we can say it runs in the family!

His grandma says Matthew really wanted to show that he could do it, too! So this is proof and we bet that pie Matthew made was really good!

His grand uncle and aunt are Charles and Ann Tercek who sent us this darling candid snapshot of Matthew at work!



make it easier by paying up; also, you can win a year's free dues if your name is pulled out of the fish bowl. Cut off date is June 16th, so PAY UP!

Traveling for the holidays: Marge Masler spent Thanksgiving week with son, Stephen and family at Orchard Park, New York and Christmas week was spent in Austin, Texas by granddaughter, Andrea and husband. Quite a change in temperatures between the two visits. She said Texas had beautiful weather

Mary Hrovat also enjoyed Houston, Texas weather while visiting grandson who started a new position with Tenneco Oil and then flew to Oklahoma to visit son who is Director of Sales and Marketing for Channel 34. First airplane ride for Mary in 21 years and she said it was just great! No problems!

February was the month we wore "red" for Valentine's Day and our surprised lady who was our Valentine Queen was Millie Petrovic, sister-in-law of Mary Petrovic, Mother of the Year.

March is for the wearing of the "green" at our March meeting. Beware, or Dorothy Winter will collect from you for our sunshine fund!

Food for Thought! Those who get ahead have not wasted time getting even! And, did you know? A new broom sweeps clean but an old broom knows all the corners. And, so from this corner, I say - Lent is here - a good time to shed pounds to look good for Easter!

Your reporter,

NO. 52, KITZVILLE, MN

January Report

Dear Sisters: Here it is a new year and all officers were seated. Rose Trombly, President, Genevieve Zidarich, Vice-President, Jennie Crea, Secretary-Treasurer, Dorothy Russo, Recording Secretary, Gertrude Kochevar, Reporter. Auditors, Ann Roberts, Ann Mansfield, and Kochevar. Calling Margaret Committees, Alice Baratto, Rose Trombly, Margaret Andrican. We read the financial statement for the year. Dispensed with all of the business at hand. Read Thank You Cards from all who received get well wishes and sympathy cards. To our sick members, Katherine Adamich, Theresa Montcalm, we wish to take this time for Gods speed to a rapid recovery. We hope and pray that they will soon be up and about.

We also wish our deepest sympathy to Shirley Spinelli and family in the loss of their dearly beloved husband and father. We hope and pray that this will sustain her loss to know that we all feel her sorrow. It is so hard to lose a loved one but when the calling is there we will all go and meet our Maker. His burdens are now lifted, and the heavy cross he bore is no longer on his soulders. May his soul and all souls of our faithful departed rest in peace.

We are sorry that this has befallen our sister, Shirley Spinelli who was chosen Mother of the Year. We must congratulate her and we all know that she will be here and holding up VERA SEBENIK her end. There are a lot of mothers who are reliable but only one is chosen each year. We hope and pray that all the mothers get what they deserve. God bless you all.

We held our meeting at the Community Building on the 1st Wednesday of the month. This is our new meeting place. It was just completed by all the men of th community. It took a lot of planning and now is a reality. Thank you, men, for a job well done. We surely needed it.

Our meeting was brought to a close by our president, Rose, who led us in prayer. We then continued on for the social of the evening and hostesses were Rose Trombly. Dorothy Russo, Jennie Crea and Margaret Andrican.

Cards were played with the following receiving honors: sisters Ann Roberts, Rose Trombly, Gertrude Kochevar, Margaret Andrican, Terry Oberstar and Margaret Kochevar. Door prize won by Rose Trombly. A delicious lunch was served and we all had a delightful evening.

February Report

We would like to see a lot of new faces at our next meeting in the new Community Building. It is held on the first Wednesday of the month. This winter was a very mild one and people could travel much easier. Our last meeting was well attended and we all would like this to continue.

We wished all our sick members Godspeed to a rapid recovery. Hope and pray that you all will be feeling up to par soon and be able to join us in our activities.

Our business was dispensed with

and sister Rose Trombly, our president, led the prayer. We enjoyed the social of the evening and delightful lunch served by our sisters, Ann Roberts, Ann Mansfield and Julia Mancuso. Cards were also played. Honors to Rose Trombly, Jennie Crea, Terry Oberstar, Mary Techar in Smear. Bridge was won by sisters Ann Tool and Josephine Yeshe. Door prize to Rose Trombly.

May God bless you all and keep you in the best of health until we meet again. Have a nice Easter Holiday.

Yours truly,

GERTRUDE KOCHEVAR

NO. 73, WARRENSVILLE, OH

We have just about cleared the winter season for another yaar and maybe by this time in some parts of this big, beautiful country, there are the first signs of spring. Maybe it's just warmer weather, maybe some green is starting to show thru the (dirty) snow--if you are lucky, a few early spring flowers are starting to push their way free of the earth. We should all take time now to make our own "fresh" start. It will be such a good feeling.

As usual, the winter months see activity down. Projects that were rushed thru for the holidays are now completed, cold weather keeps us indoors and the doldrums take over. Many of us enjoyed a break from the usual routine with a short bus trip to Tangiers Restaurant in Akron, Ohio for a pleasant Saturday afternoon filled with good food, good friends and good music. A Polka-fest--and it really brightened the spirits of everyone that attended. Love that Slovenian music! A thank you to Cleveland Southeastern Trails for putting the event together. It was so nice to see many of our own members in attendance, and to be able to greet members of other lodges. Again, I am always pleased when people take the time to tell me they read these articles, especially when the husbands remark that they too read/enjoy the column. It is gratifying to know that the time spent in gathering material has been put to good use.

Our January meeting was wellattended and we are so happy to have Helen Dusek back within our midst. Laughter was the menu for the evening--and we needed every moment of it. You should join us and share in the fun. This meeting was especially nice since it gave our President (Kay Yuratovac) and myself a chance to celebrate our birthdays. I'm not sure about Kay's age, she says she is a year older than I (guess that makes her forty!!).

It is "Pay Up Your Dues Time," and we hope that all of you will start 1987 with keeping Resolution No. 1 -I WILL PAY. Louise will appreciate that very much.

To any members who have been ill, we wish you well, and hopefully the coming of the warm weather will add to yor recuperation. Likewise, we extend our sympathy to anyone who has suffered a loss during the recent months, even if that loss was that of a friend, an acquaintance or perhaps even a pet! During these Golden Years, we know how these incidents can easily upset anyone. Rest assured, our prayers are with you.

Don't forget our Anniversary Mass (No. 51) on Sunday, April 26th at 10:30 a.m., St. Jude's Church is the location. Plans are incomplete for breakfast after the Mass. Let's make this a good turnout.

I'm off to Florida to celebrate Dad's 95th birthday, and to try to soak up some of the sunshine for the remaining winterseason in Ohio. Look forward to spending two weeks (at least) with family and friends. Wish we could take ALL of you along.

. . .

At the time of this writing there is 10 inches of snow on the ground and I spent part of the afternoon shoveling. Needless to say, spring will be most welcome.

Also, by the time you read this article I will have already spent two weeks in Florida (with a few days spent in South Carolina sight-seeing, and a stop i Savannah, Georgia), and I have probably already lost my shirt in Atlantic City. When we thought up the nickname of "Bus Bums", we knew what we were talking about. It is great traveling with friends. Always anticipating -- where do we go next! I am not the only one who enjoyed Florida. Betty Drnak was already there soaking up the sun long before we left Ohio, and Kay Yuratovac (and Pete) were not far behind. It truly is a great state to visit.

CONGRATULATIONS: Richard Kainec and his wife had a son born to them--another grandchild for Grandma Helen. Elsie Liska's daughter, Geraldine, had a baby boy -- named Jacob. And word reaches us from Fort Worth, Texas that the daughter of Helen and John Cergol made them second-time grandparents. Babies -- God's promise of tomorrow!

CONDOLENCES: Father Anthony (Bud) Slosar passed away in Racine, Wisconsin. Father was the son of Theresa (Duale) Slosar, and nephew to our member Mrs. Andrew (Florence) Duale, who resides in Florida. Our sympathy to the familyhis rewards have to be great. And, on a lighter note, to Florence, it is so nice to see your daughter Carol back in our locale. Word has it that she looks great and is doing well. Our sympathy also to the Mandich Family on the passing of their grandmother.

WEDDINGS: The Drnak's were kept busy with the wedding of two of their children. Their daughter (a Major, U.S. Army) was married in Washington, D.C., and shortly thereafter their son was married. Hectic but beautiful, and the pictures were evidence of it all. Our very best to the newlyweds.

REMEMBER: Sunday, April 26th at 10:30 a.m., our Anniversary Mass at St. Jude's Church. Still no definite plans for breakfast afterwards, but worry not -- we'll come up with something. And, May 4th, at Josephine Turk's Home, our annual Mother-of-the-year pot luck dinner. Don't miss this one! We have a real surprise in store for YOU. Bring along your favorite dish for the buffet, and forget your diet for this one night.

The National Convention will also be held next month. I will be attending as your delegate, and several other members will also be making the trip to Chicago. Looking forward to a busy but good time, hope to see many of you (from other branches).

Branch 73 takes this opportunity to wish all of you a most HAPPY EASTER. While the Alleluias are sung, rest assured that we keep all you in our prayers. May Easter Blessings be yours each day of the year.

Respectfully submitted, EVELYN A. MAJERCIK

NO. 92, GUNNISON, CO

The Slovenian Women's Group met at the home of Frances Somrak on January 20, at 7:00 p.m. Twelve members were present and a delightful evening was spent in business and visiting. We were happy to see this many on such a cold evening. Fran Austin presided, with an opening prayer by Ann Malensek. Minutes and treasurer's reports were read and approved. Rita Bartelli briefly mentioned the Christmas party which was held on December 13 at the Cattlemen's Inn. Thirty two members and guests attended with Father Jim Vandenberg as our guest. A gift exchange followed the dinner.

Father was given a gift certificate and \$25.00 was donated in the form of caps and mittens to the **Toys for Tots** program before Christmas. We especially thank Frances Guerrieri for her favors which she donated as usual. We wished to recognize her for her many kind and thoughtful acts by sending her flowers and a card showing our appreciation. Audrey McKnight was chosen to do the honors.

Perfect attendance for the past year went to Ann and Margaret Malensek, Fran Austin, and Fern White. Correspondence included a letter from the Gunnison Health Center asking us to choose a month to honor birthdays with a party. We again chose October, hoping to come up with new ideas for entertaining those residents without disturbing schedules too much. Intheir stallation of officers was our next order of business. We thank Fran Austin, Audrey McKnight, Rita Bartell, Bunny Spritzer, Betty Stefanic, Kathy Adamich, and Frances Somrak for taking the offices. We need their leadership to keep the group functioning. Plans were also made for the whole year with the members signing up for hostessing the meetings. They are always generous, graciously helping each other.

Rita Bartelli is next in line for the honor of Mother of the Year. Audrey McKnight and Frances Somrak will be in charge of the application and background material. The Mystery Box, donated by Frances Somrak, was won by Linda Mikus. High and low cards were won by Rose Carricato, Linda Mikus, Ann Malensek, and Elsie Massaro.

For a bit of entertainment, each member was given a copy of "Blue Eyes Crying in the Rain" in Croatian. With the help of a Yankovich record, the group enjoyed a short singing session. Refreshments were served and the group enjoyed visiting the rest of the evening. Again I want to thank all who made the meeting at my home so enjoyable.

FRANCES SOMRAK, Reporter

NO. 100, FONTANA, CA

Our first meeting of the New Year was held at Carol Harley's beautifully decorated home depicting a snowy village and a huge Christmas tree.

We are now meeting in members homes and each second month a cooking session with traditional Slovene recipes. Next month we will learn to make buckwheat zganci and goulash. There are so many gracious older women who are willing to share their talents with us novices. We want to carry on the traditions that made our holidays so special, the joyful times and good foods with family and friends. The recipes have been handed down from mother to daughter thru generations.

The 1987 slate of officers are Ann Kapel, pres., Mary Lou Videgar, V. Pres., Nell Phillips, treas., Carol Harley, rec. secr., Elizabeth and Cecelia Horzen, Auditors. Our deepest appreciation to these fine ladies who accepted these offices. May all the members help them when ever called upon.

Fr. Strancar, our spiritual leader has been in failing health recently May he soon be on the road to recovery. We miss his fine talks. Our wishes to one and all - a halthy happy new year with God's blessings to you and your loves ones.

HENRIETTA BLEDSOE

NO. 103, WASHINGTON, D.C.

The first meeting of the New Year was convened on January 4th. Our Spiritual Advisor, Father Wadas, arrived to officiate at the Installation of Officers. We, of course, always appreciate the time he takes out of his very busy schedule to visit us on these occasions, in addition to celebrating the Slovenian Mass at the Slovenian Chapel at the National Shrine of the Immaculate Conception.

The business meeting was very productive, and, as I've mentioned several times before, the young members are taking a very active role in our meetings and activities, and doing a tremendous job.

REMINISCING

In conjunction with the 60th Anniversary, the March 1945 Zarja had on its front cover, a picture of Mr. Ivan Zupan, who coincidentally was the Baptismal Godfather of our first Scholarship Winner, Marie Bombach Dyc. He was a relative on Marie's mother's side, and she was Kristina Bombach, a member and officer of Br. 105. She passed away July, 1951.

Mrs. Dye was recently honored as the "best and favorite teacher of the Year" by her school. She is very popular among students, staff and administration where she is a senior member, having been there 17 years. She has served as Instructor, Guidance Head, Department Counselor and Librarian. It is well known there that if there is a problem, Mrs. Dye is the one "who can solve it and take care of it." Students "fight" to get into her classes, "because she really cares about us" they say. The school where Mrs. Dye teaches is an innercity school with all the educational and emotional problems that carries with it.

We are happy to follow the career of our first S.W.U. Scholarship Winner and wish her continued success.

Reporter

As has been the custom at our January meetings, we once again honored Antonia Cigale on the occasion of her birthday with a song and refreshments. This is always a happy occasion, and everyone enjoyed the festivities.

Branch No. 103 extends best wishes to all for a great 1987.

MATILDA AUSICH, Recording Secretary



WINTER WHITE HOUSE - WASHINGTON, D.C.

Irene M. Odorizzi 2362 Paddock Lane Reston, Va. 22091

THE IMMIGRANT

ARTHUR FROM AUSTRIA

PARTI

In 1891, I was born and christened, Arthur J. Kraus II. The most important part of my life began at the age of eighteen when I came to the United States from my birthplace in Bohemia on the hunting estate of Franz Josef, near the city of Riechenberg. Being an enterprising young man, I began a wholesale cigar business in Chicago the next year but my desire to see all of the United States prompted me to travel southwest to the State of Texas. In 1910, Texas was not a law-abiding state and I was kidnapped by Poncho Villa, the notorious Mexican rebel leader who was fighting the Mexican government at that time. I served three months in the Mexican Army and used a German Mauser rifle that Poncho Villa had furnished to all of his soldiers. There seemed to be no hope for escape from this army of servitude because it was either a case of shooting strangers in battle, ahead of me or being shot in the back, by Poncho Villa's men.

After three months, another hostage from Texas and I figured out a way to escape and as we crossed the border, the Mexican guard asked, "Where is your passport?" I answered, "In Chicago."

"Well, you can't go back without a passport."

"But, I have a touch of yellow fever," I replied seriously.

The guard was quite surprised by my statement and replied, "Well, I can't send you back to Mexico that way, so go on to Chicago."

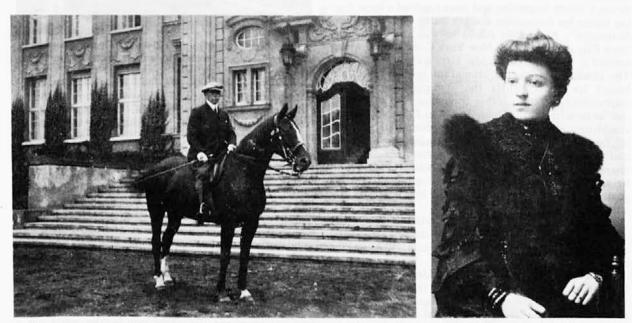
At that time parts of Texas were so uncivilized that it was necessary for a man to carry his long-arm revolver as Sheriff's protection. There was no Sheriff for a distance of forty-five miles, so terrible conditions existed in that region. Upon returning to Illinois I went to Lisle, and St. Procopius College to learn English so that I might improve my potential for success in America. By this time, I spoke eight languages and wrote four: Russian, Slovenian, German, Croatian, Serbian, Polish, Bohemian and English. While I was living in Europe as a young man I had studied in college and one of my interests was languages.

My father was a forest ranger and his territory covered twenty-thousand acres of forests which belonged to Emperor Franz Joseph. The acreage was used as a hunting preserve and located in northern Bohemia. My father whose house was furnished by the Austrian government also had control of cutting and replanting trees. There was a rule that for every tree cut, another plus a fraction had to be replaced. So if you cut down ten trees, you replanted thirteen.

It's interesting to note how flocks of immigrants chose to arrive in America and especially the Joliet, Illinois area. One of the primary reasons was a Slovene businessman named Anton Nemanich, who by the way was my father-in-law. "Tony" as he was known, built a saloon on the corner of Ohio and Scott Sts. and it became very successful because the millworkers stopped there on the way from work. Tony had come to the U.S. around 1888, pausing in Chicago and then continuing to Nebraska where he was a farm helper. From Nebraska he returned to Chicago where he worked as a cabinet maker. Finally Tony settled in Joliet where he worked as a butcher in a store on Bluff St. During this time Tony saved his money and bought a small building with a store front which he turned into a small saloon.

Tony had a lot of friends, was well-known and his business flourished. He purchased a frame two story building next door to his saloon. On the street level was a grocery store and barber shop, and it was rented to 3 couples who lived there and also kept boarders. At one time thirty-five boarders occupied the building. The attic was used for changing clothes and many washed on the porch or in the backyard. Nemanich and his family lived next door with his seven children: Anton Jr. called "Doc"; Mary, Frances, Theresa, Margaret, Jenny and Joseph.

© Irene Planinsek Odorizzi, 1987



His father, Arthur Kraus, Sr., sits his horse before the Castle Mentine.

Mother, Angela Kribich



Hunting Lodge at Dutch-Gabel in Czechoslovakia was the birthplace of Arthur Krause, Jr.

Mr. Nemanich promoted the influx of new immigrants by this method. An immigrant would stop at the saloon each Saturday which was payday after a 6 day week, 12 hour day, and pay his bar bill and put a dollar or two aside to sponsor some friend and relative from Slovenia. The west side of the room was used as an office. When the ticket was half paid, Mr. Nemanich paid the other half of the ticket, purchased it from Cunard Line and made arrangements to have that person brought over. He sponsored over one thousand people by this method.

Most of the passage was steerage and the liner departed from the port of Trieste which was the Austrian harbor at that time. At Ellis Island, the immigrant went through health inspection and there received a large dogtag listing his destination and the name "Joliet, Illinois Nemanich". From Ellis Island he was ferried to New York City and put on the New York Central train which arrived at the Chicago Station. Here a change occurred. The conductor took the immigrant to the next train bound for Joliet, where the immigrant became the responsibility of still another conductor who made sure that he departed at the Union Depot in Joliet. In fact the conductor, after arriving in Joliet even took the immigrant to the railing and stairs leading to Scott St. and pointed in the direction of Nemanich's. The immigrant would begin walking north about six blocks until he arrived at Nemanich's with the dog-tag still on his coat. This was quite an adventure but it wasn't yet complete.

At the saloon many friends, relatives and other curious Slovenes gathered to welcome the new arrival and also to ask questions about their homeland. What was the news?

The next day, still another adventure occurred because he was taken by a friend or relative to Stearns Store, a building situated on a triangular plot of land where Chicago and Indiana Sts. joined. Here he received a supply of work clothes needed at the mill: Lunch pail overalls, heavy shoes, and corduroy clothing. Then the friend took him to one of the Slovenian speaking bosses at the Illinois Street Mill, who would put the man to work. Most of the time, the immigrant would room and board in the neighborhood of the mill or at Nemanich's. Then the ritual began all over again. The newly arrived immigrant in turn would pay off his ticket, and begin to save money for the passage of his wife and children, if married, or another relative or friend if single.

Finally, Mr. Nemanich outgrew this location and built a bigger and better saloon, west of his old one, but on the same square block; it faced Chicago and Ohio Sts. The millworkers did not want to go to the new "fancy" place, because of their dirty work clothes. There were no washrooms for workers at the Steel Mill and with the mud in streets, they felt more at ease in the old establishment which was now rented by Mr. Stefanich. Here they felt at home with the sawdust on the floor and the spitoons at the bar.

Nemanich was politically minded and he was one of the foundres and the first president of the K.S.K.J. the first Slovene fraternal insurance society in the U.S. He also represented his district of Slovenes as an alderman on the city council in Joliet and when the railroad wanted to close Ohio St. he went to Springfield, had an injunction put against the railroad and won the case. The railroad built a viaduct over Ohio St. making it passible for the millworkers. He wanted to do the same for Clay St. which was the next street in line but that request did not pass.

In 1913, I married the daughter of Anton Nemanich.

My wife and I moved to north-west Illinois at Fox



Arthur's father and mother lived at Castle Mentine in northern Germany, owned by a Czechoslovak family for over 100 years.

Lake where I managed a fifteen room hotel-resort, a fifteen boat marina, and saloon. This was a popular resort area because Chicagoans came over the weekend and stayed until Monday when they took the train back to Chicago. At that time, it was a nice spot and a nice activity for a short vacation or even a longer one.

My next business venture was in Joliet where I went into business with Anton Nemanich Jr. We had a saloon and also the Slovenec Bottling Co. on Scott St. which was then moved to Ohio and Chicago Sts. The Bottling Co. specialized in a variety of flavors of Soda Pop. I had purchased stock in the bottling business and then managed it, up-dating it with modern methods.

One of the main difficulties with this business was the glass pop bottles. At that time there were many outdoor picnics where soda pop was sold. It wasn't uncommon for two hundred and fifty cases of pop to be sold at one picnic. Smashing pop bottles could put a competitor out of business and it was common at that time for competitors to break pop bottles. So I initiated a law which was passed through the state capital in Springfield, Illinois, in which it was illegal for one competitor to break another competitor's bottles. The law is still on the books, even though now there are cans and non-refundable bottles to replace the breakable ones.

From 1921-22 I had become partners with a Bohemian gentleman, James Straka, in the "Straka Cleaners and Dyers" business. One of the first things he wanted to do was change the telephone number of the business to a simple one to remember, but the phone company wouldn't give him one. I stepped into the situation and told the phone company to take the telephone out. The next day, I called the phone company and ordered another phone asking for a simple number. They installed the telephone but it wasn't a simple four digit number to remember and so I told them to take out the phone. The company became irritated with putting in a phone and taking it out. The attorney for the phone company was consulted and he advised the utility, "Let me remind you, that the phone company is a public utility and is ordered by the state to serve the public, SO SERVE THE PUBLIC." A new phone was installed and the phone number assigned was "4444" which was used for over fify years, after I had no longer been associated with Straka Cleaners and Dyers.

Meanwhile in 1921-22 there was a slight recession in America and I decided to return to Europe where the economy was more prosperous than in the U.S.

After I had left America, my wife and son moved in with the Nemanich family on Ohio St. for a short term. I left for Bohemia in May 1922. During that time frame, my wife sold all the possessions we had accumulated in Joliet and she and my son began their journey to Europe on August of 1922 arriving in Bohemia the month of Sept.

END OF PART I

The interesting IMMIGRANT stories are a favorite feature of our monthly ZARJA. If you have a story you think would be interesting and should be saved for posterity, please contact Irene Odorizzi, our Heritage Officer, who will be happy and pleased to include it in a future issue.

SEARCHING OUT

By: Fr. David Stalzer

Today as we experience such extensive changes in society, constant movement and placement of people, and increasing inter-mixes of races, cultures and religions, more and more people realize and desire to seek out their beginnings — as far as their beginnings can be determined. We say that we are all derived from our first parents, Adam and Eve, but that is not enough for us. We still seek out and desire to know more recent ancestry. Lately, we call this "Roots" — or a more professional term would be "geneological studies". It helps us to understand who we are, what we are and where we came from in relationship to a relatively recent and personal origin of an individual family.

Our Slovenian families are rapidly leaving the "old neighborhood" and moving and intermingling with all of the cosmopolitan society. I don't know if many, or just some, are interested in their family background. For those who are, a newly formed organization has been formed. It is called the Slovenian Genealogy Society.

If you want to know more about it, please write to Mr. Al Peterlin at 6625 Jeffrey Lane, Lafayette, IN. 47905.

Also, we need some interested and dedicated persons in our local Slovene communities to help search out information regarding Slovene families. If you are willing and can be of some help, please contact Mr. Peterlin.

As I read our Slovene fraternal publications, I see each week more and more of our "old timers" and not so "old timers" departing from this earth. Now is the time for us to collect information on and about our Slovenian people, so that in future generations, people will be able to know a little more precisely who they are and where they came from. Who knows — some of us reading this article may be related and not even know it! So long, brothers and sisters!

Anna L. Hodnik

Learn Slovenian!

The New Year started out with a note from Alouise Epley of Br. No. 73 Ohio expressing her appreciation for my "Learn Slovenian" column. Thanks Alouise. Anita Vovk has come to my aid again this month with a Slovenian poem and English translation. Thanks, Anita! Would like you all to know that Anita an Italian, is teaching a Slovenian class for our community, schools and she is doing a fantastic job.

Sneženi Mož

by Kajetan Kovič

Beli mož, sneženi mož, za vasjo stoji in popotno palico že v rokah drži.

Kam boš šel, sneženi mož, v polje ali log? "Kaj boš vendar s palico, ko pa nimaš nog?"

MARCH, 1987

Sonce je pokukalo z modrega neba v daljni svet zamikalo belega moža.

In tako nenadoma je odšel na jug, da doma pozabil je metlo in klobuk za — behind vasjo — village metlo — broom v doljni — in the distance nenadoma — suddenly zamikalo — went along svet — world stoji — standing palico — stick

rokah — hand drži — holding jug — south vendar — however v polje — in the field popotno — traveling pozabil je — he forgot je pokukalo — peeping in je odšel — went nog — leg

DOPISI

ST. 10, CLEVELAND, OH

V preteklem letu 1986 smo imele kot navadno v novembru "mitingo" v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Ko sem stopila v sobo, se mi je zdelo čebljanje članic nekam čudno. Ko sem se ozrla bolj naokrog, sem opazila, da naše predsednice Jennie Planinšek ni med njimi. 'Potem pa vse naenkrat pokažejo name in zakličejo: "Njo bomo izvolile!" V prvem trenutku sem mislila, da se šalijo, pa so mislile zares. Takoj sem odklonila in rekla, da ne sprejmem. "To je velika odgovornost, in jaz prav dobro ne znam pisati po angleško". Tukaj je potrebna res "ta prava glava". mnogokrat Sporazumele smo se nato, da bomo izbrale in volile na prihodnji seji. Skupno s članico Marijo Dular smo sklenile, da bo seja v januarju s kosilom in vse združeno z našo Božičnico. Takrat bi še izvedle počastitev onih članic, ki so že pri društvu 50 let. To zagotovo velja!

Kot sem že omenila, takrat predsednice ni bilo na seji - ni se počutila dobro. Kdo bi si takrat mislil, da je stvar tako težka. Ko meseca decembra prejmem Domovino in pregledujem, nisem mogla verjeti sama sebi. Med novicama najdem sporočilo, da nas je Jennie Planinšek za vedno zapustila. Naj počiva v miru božjem, njeni družini pa iskreno sožalje v imenu S.Ž.Z.

Sedaj smo že po Novem letu. Dne 21. januarja smo imele sejo. Tistikrat sem bila jaz nekaka izgubljena ovca, ker sem prišla prepozno. Zdelo se mi je, da sem najlepše zamudila; a vendar ni bilo tako. Ves dopoldan sva se z možem "potepala" po opravkih sem in tja. Takrat mi je bilo pri seji zelo vseč, ker je bila tam zbrana lepa družba - okrog 60 ljudi. Vse članice podružnice št. 10 so prejele značke članstva, vsaka z lastnim imenom. V imenu vseh članic izrekam tukaj: hvala lepa! Pri volitvah smo izvolile novo predsednico in podpredsednico; odbornice so ostale prejšnje.

Slavljenke so pa bile obdarovane z lepimi vazami - zdele so se kakor zlate — v njih pa šopek rož. K temu slavju so povabili tudi našega g. župnika father Tomca. Želimo, da bi ostal še med nami. V lepem razpoloženju smo se vsi odpravili domov; bili smo veseli in dobro nahranjeni.

Lepe pozdrave in srečno novo leto.

T. FERRACCIOLI

ŠT. 17 — WEST ALLIS, WI

Letos se pa res moramo kar pohvaliti z zimo tukaj v Wis. Snega smo imeli dosedaj malo več, kot nič. Seveda mladina je žalostna, ker ne more uživati športa. Mi starjejši smo pa kar veseli te milosti. Gremo ven kot v dobrem vremenu, udeležujemo se sej ter mnogih prireditev, imamo kar dosti zabave.

Na glavni seji smo izvolile za častno mater leta 1987 našo Angie Starić. Marljiva delavka je SŽZ. Angie je vedno pripravljena pomagati in pridna kot čebelica. Veliko dobrega je že storila, zato jo moramo na njen dan dostojno počastiti. Sklenile smo, da bo njej v čast kosilo 5. maja ob 12. uri - opoldne v znani Kegels restavraciji, to je na 59. cesti in National Ave., West Allis. Vabimo vse članica, da pridete in s tem ji bomo dokazale, da nam je priljubljena. Skupno se bomo poveselile. Pokličite tajnico Joan Jaklic na 281-8983 ali pa predsednico Marion Marolt 327-3871, da uredijo rezervacijo.

Kakor smo sklenile na glavni seji, bomo zopet imele našo navadno zabavo v prid naši blagajni, kdaj? — bomo poročale o tem pozneje. Sicer je pozno, ker pošiljamo častitke za Birthday naši ustanovnici in častni članici ob njeni 96-letnici, to je ge. Josephine Schlosar. Želimo ji še dobrega zdravja in še kaj rojstnih dni.

Članici Mary Petrich in Frances Potočkar se nahajata v St. Joseph domu za onemogle. Naslov je: 5301 West Lincoln Ave., Milwaukee. Želimo obema hitro okrevanje; spomnite se ju s kartico ali obiskom. Tudi drugim bolnim članicam želimo zdravje — in pomolimo se za nje.

Še nekaj! Lepa kuhinjska knjiga je na razpolago kakor tudi "Rože iz mojih vrtov." Obe knjigi sta lepo darilo za neveste. Prva za dobro kuhanje, druga za veselje in zabavo.

Sedaj pa želim vsem blagoslovljene velikonočne praznike ter dosti pirhov in potic. Srečno vse pozdravljam ter kličem: Bog vas živi.

MARY MURN

ŠT. 25, CLEVELAND, OH

Pomlad je že okrog vogala. Pri vhodnih vratih, ob strani imam grmovje mačič. Veste, da so že začele snemati svoj rujavi oklep in izza njega že kukajo rožnate mucke. Kri se začne kar malo bolj poganjati po ožilju ob pogledu na pričetek rasti v naravi.

Letošnjo zimo smo imeli do sedaj še kar zadovoljivo. Ni bilo za vse, a kam se čemo pa pritožiti — "na tramvaj komando?" (Ta izraz so rabili v Sloveniji v slučajih, ko se je bilo treba obrniti na kakšen urad, a so vedeli, da bodo opravili "eno figo".)

Dominik in Ivanka Stupica sta postala stari ata in stara mama. Sin John in žena Natalie iz Broadview Hts. sta jima podarila lepo vnukinjo Allison Ann. Čestitamo vsem!

Pozdravljamo naše nove članice! Mladinski oddelek: Megan E. Chrzanowski — stara sedem let in pol in je ravno sedaj prejela v šoli prvo nagrado v lepi pisavi.

Njena sestrica Kathryn A. stara štiri leta. Obiskuje šolo za gimnastične vaje in je ena izmed najboljših v razredu. Vse najboljše za njen rojstni dan; kakor tudi njenemu očku dr. M. J. Chrzanowski.

B — razred: Helen Glivar dolga leta uslužbenka v St. Vincent bolnici, sedaj že upokojena. Njen konjiček je raziskovanje družinskih korenin. Odkrila je že precaj daleč v preteklost izvir družine.

Ančka Sterle je izgubila svojega Franka in Anna Wojcik svojega Matt-a iskreno sozalje ob težki preizskušnji in izgubi.

Pot življenja se je tudi končala za naše drage članice; Jennie Zelko, Anna Crtalic, Josephine Stanich, Jean Macerol in Josephine Alich. Božja sodba Vam bodi mila in počivajte v miru. Globoko sožalje vsem domačim.

Mnogo srece in zdravja vsem, ki obhajajo rojstne dneve v marcu in seveda nesmemo pozabiti vseh Jožic in Pepc. Živijo!

Pomladanski pozdrav vsem! CIRILA KERMAVNER

ŠT. 68, FAIRPORT HRB., OH

Smo že v začetku januarja 1987, v našem prvem mesecu leta. Želim srečno novo leto na vse strani. Kjerkoli ste, da bi se veselile življenja na tem božjem svetu. Kako hitro nam minevajo dnevi, tedni in nato leta. Leto samo je hitro na okoli in tega zopet štejemo k naši starosti. Sicer je to moje voščilo pozno, pa naj kljub temu dobro velja.

Prekinila sem malo s svojimi dopisi, sedaj se pa nanovo oglašam. V pretečenih božičnih praznikih sem v voščilih dobila precej opominov, naj pišem. Pogrešajo dopise iz Fairporta. Tako vidite, da dopisi mnogim nekaj le pomenijo. Da jih z zanimanjem prebirajo.

Se žalostno novico! Za vedno se je poslovil prav na zadnji dan leta naš dobro poznani John Ludvik. Poslovil se je iz te solzne doline in zatisnil trudne oči 31. Bil je 1986. decembra samostojen stavbenik, zelo priljubljen pri ljudeh; mož Kristine, naše članice. Na njegovi zadnji poti smo ga pospremili s sveto mašo pri St. Mary, Painesville dne 3. januarja 1987. Njegov pogreb je pričal, kako je bil spoštovan v vsej okolici. Ženi Kristini in vsem sorodnikom izražamo iskreno sožalje. Pokojniku naj sveti večna luč.

novica. Tudi žalostna Nepričakovano je doletela težka Stankota Bradach; bolezen Zadela ga je možganska kap 24. decembra in odpeljali so ga takoj v bolnico. Danes 20. jan. je še v bolnici. Stanko je mož naše Rozi Bradach. predsednice Zaradi zime v mesecih januar in februar prekinemo s sejami. V marcu se pa zopet snidemo kar vesele. Sicer smo vedno ene in iste, a nas je toliko, da zasedemo dolgo omizje. Med mnogimi pokojnimi sosestrami še posebno pogrešamo Jenie Mohorčič; vedno je bila nasmejana in z dobro voljo je vsako razveselila. Zdi se, da nam manjka družabnost.

Najstarejša članica Mrs. Fany Srabec - mati naše tajnice Fanny Ulle - se že nekaj mesecev nahaja V Domu počitka in je dobro oskrbovana. Hčerka Fany jo pridno obiskuje. Fany Pillar se je pa umaknila zimi in je odletela na Florido h hčerki Emi. Prav tako Mary Modic, ki je šla v Kalifornijo. Danes proti koncu januarja smo skoro že polovico zime preživeli, pa so nam vendar poslali od zgoraj precej snega. Pred tednom smo pa imeli tako toplo, da je toplomer pokazal 51 stopinj F. in moj mož je obrezoval trto na vrtu.

Kakor vse veste, da v januarju ne izide številka naše Zarje. Ta dopis boste čitale šele v marcu. V onem mesecu praznujemo god sv. Jožefa in sicer 19. marca. Nekoč je bil zapovedan praznik, sedai ne več. Imam lepe spomine na ta praznik. Častitam vsem Jožetom, Jožicam in Pepcam, ko boste praznovali svoj god ali imendan. Kličem vam že danes "na mnogo srečnih, zdravih let." V marcu imajo tudi mnogi rojstne dneve; med nami Jelka Germek, Emily Mohorčič in Andreja Zalar.

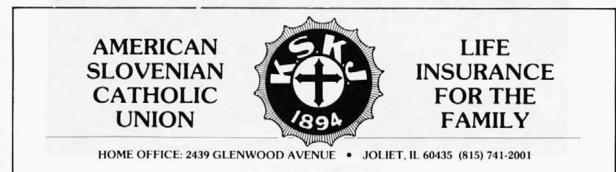
Dodatek k mojemu pismu, ki sem ga odposlala 20. januarja:

V prejšnjem dopisu sem omenila, da je Stankota Bradach zadela možganska kap prav pred Božičem. V zgodnjem jutru na soboto 24. januarja se je med nami razširila vest, da je umrl. Kruta usoda mu je pretrgala nit življenja in prenehalo je biti njegovo blago srce in izdihnil je v Bogu. V torek 27. januarja smo ga pospremili na njegovi zadnji poti. številnega obiska Tako V pogrebnem zavodu in ne na pokopališču že dolgo ni bilo tukaj. Po pogrebnih slovesnostih mu je žena Rozi napravila lepo pogrebščino - party - v Vough restavraciji. Povabila je vse, ki so se udeležili maše in pogreba. Srečali smo se s števinimi nečaki pokojnega nečakinjami in Stankota, ki bodo v veliko tolažbo ženi Rozi ob izgubi dragega soproga.

Od vseh naših članic pri S.Ž.Z. naj žalostna žena Rozi sprejme naše iskreno sožalje; isto izrekamo sorodnikom. Pokojniku naj sveti večna luč in Bog mu bodi dober sodnik. V nekaj letih bi bila praznovala 50-letnico zakonskega življenja.

Prav iskrene pozdrave pošiljam vsem, ki ste pri delu za našo Zarjo.

JULKA KLAMMER



ANA GABER, št. 2, Chicago, IL



ŽENA IŠČE TOLAŽBO

Eden največjih katoliških nemških pisateljev je dr. Ignacij Klug. Njegovi spisi so presegli naklado milijon izvodov. V nekem svojem spisu piše, kaj je doživel v Lurdu. Molil je križev pot pri kamnitih postajah, ki so ostavljene nad slavnim Marijinem svetiščem. Komaj se je ustavil in molil pri prvi postaji, je obrnil svoje oči naprej na prihodnje postaje. Pri četrti postaji je na daleč opazil staro ženico, kako je obesila svoj rožni venec z debelimi jagodami na Marijine roke. To ga je pa ujezilo. Pisatelj je mislil: "To je navlaka, ki kvari prelep Marijin kip. Te nesrečne žene so res čudne. Kaj le neki mislijo? Taka neokusnost." Še bolj pa je bil nejevoljen, ko je sam postal pred četrio postajo in videl, kako nerodni molek - rožni venec kvari lepo kiparsko delo križevega pota. Rekel je: "Tu se pa

vse neha.'' Snel je rožni venec s kipa ter ga položil v travo.

"Kam bi pa prišli, ko bi vsak po svoje takole krasil kipe?"

Na ta način bi bil ves križev vot prava kramarska prodajalnica obeskov in romarskih spominov. Pisatelj Klub je dalje za sebe molil in opravil pobožnost križevega pota. Ko je končal, glej, je pristopila k njemu tista ženica, katere rožni venec je položil v travo. Namesto hudih besed, ki jih je skoraj pričakoval, je slišal skromno obtožbo. Izlila je svoje trpljenje. Kmetica je bila doma iz daljne Alzacije. Imela je edinega sina, s katerim se ni nikakor mogla razumeti. Krivda ni bila samo na sinovi strani, je povedala. Po nekem hudem nastopu in kregu je sin odšel od doma in to za vedno. Stopil je v francosko tujsko legijo, ki je imela svoje središče v Afriki in znamo po krutih bojih z Arabci. Kakšen mesec po odhodu je dobila obvestilo, da je sin padel. Pred smrtjo so ga Arabci še mučili.

Mati od tedaj ni imela več nobenega miru. Videla ja sina pred seboj podnevi in ponoči. Videla je, kako ga surovo bijejo, kako umira on, ki bi lahko mirno živel na domači zemlji. Ni imela več mirnega trenutka.

Njene duševne muke so tako stopnjevale, da je videla samo še eno možnost pred seboj, da ali zgubi razum, ali da si sama vzame življenje.

Neznosno trpljenje je preseglo vse njene moči. Mirno je nadaljevala: "Šla sem v Lurd, kjer Marija dela čudeže. Tu sem molila križev pot, da bi našla tolažbo na križevem potu svojega življenja. Pri četrti postaji, kjer sin sreča svojo žalostno mater, sem rekla Jezusu in Mariji: Sama ne morem več nositi bolečine. Vidva, ki sta toliko trpela, mi pomagajta nositi moj križ. Vzemita iz mojih rok žalostni rožni venec mojega življenja, ker ne morem več vzdržati..."

Pisatelj Klug se je vrnil nazaj k četrti postaji, pobral iz trave rožni venec in ga obesil na Marijine roke.



Znamenita božja pot Lurd

POGLEJMO NA KRIŽ

V POSTNEM ČASU SMO -

Trhel križ ob poti čaka... Krist ječi na njem razpet, in plaka. Kristus žejno gleda v svet, in glavo poveša: toplih src pogreša... Dekle mimo križa gre...

deklica pokriža se ali v križ se ne ozre. Kristus trudno zre za njo, nagne žalostno glavo. Pa pripoje fant močan... križ uzre, pogleda v stran. Krist na križu zaječi, Kristusa srce boli.

Križ ob poti · Žitnik V.

"VZEMI KRIŽ NA SVOJE RAME"

Res li jokaš danes, o Gospod? S križa golčal mi je bledi Bog: "Polja sem jim ranjen blagoslovil, dvakrat v letu njivam rast obnovil, blagoslov obakrat so pobrali in na gorki dom ga odpeljali mene so pustili samega, mene so pustili nagega, tu sred polja."

Poljski križ v zimi - dr. Jože Pogačnik

p. Atanazij Lovrenčič, ofm

Postni čas.

Na Pepelnico nas Cerkev opomni s svojim obredom, da smo prah in da se v prah povrnemo. Dejstvo da je naše življenje kratko, bi naj pretreslo naše srce, da bi dneve, ki so nam dani dobro oporabili. Človek bi mislil, če je naše življenje res tako kratko, zakaj se nebi predali uživanju telesnih dobrin preden bo konec mojega življenja. A to ni namen našega potovanja na zemlji. Namen našega življenja je priprava na srečno večnost. Kot zrno ki pade v zemljo in umrje, se zdi, da je uničeno. A prav s tem da zrno umrje, je vir novega življenja, veliko lepšega; eno samo zrno nam da cel klas. Tako je tudi z našim življenjem. Zdi se da je vsega konec, ko telo umrje. A to je le začetek novega, veliko lepšega življenja. Prav pepelnični dan nas opomni na kratkost tega življenja in bodočnost v večnosti. Današnji človek misli, s tem da se zatejuje, da se odpove raznim stvarem, da je prikrajšan v zemeljskih dobrinah. A te žrtve so kot denar v banki, ki nam prinese stotere obresti. Že v tem življenju je človek poplačan za krepostno življenje z mirno vestjo in veselim srcem, ki nam olajšata zemeljsko pot.

Pepelnični dan in ves postni čas, nas opominjata na kratkost tega življenja in bodočnost v večnosti. Istočasno nas postni čas vspodbuja k zboljšanju našega življenja in da bi istočasno pomagali ljudem okoli nas s svojim dobrim zgledom, da bo tudi njih življenje prineslo obilen sad.



JOSIP JURIČIČ:

DESETI BRAT



DESETO POGLAVJE

ed takim premišljevanjem je prišel Lovre blizu grada. Namesto naravnost domu, ubere stransko pot navkreber čez senožet proti zaraslemu hribu, na katerem so stali škrbasti ostanki stare razvaline. Vedel je tam za klopco pod starim orehom sredi brinja, od katerega je imel človek lep razgled daleč po vzhodno-severni strani čez polja in loge tjakaj do daljnega porobja sneženih

gorá. Tam pod orehom je bil njegov najljubši sedež, tam se je v lepih pomladanskih dnevih učil, tam je dostikrat ž njo v pogovoru sedeval, tam je nekatero uro — mislil, veliko mislil.

Po senožeti je že jela trava odganjati in zeleneti; trobentice in zvončki v obleki nedolžnosti so tu in tam pripičili iz mehkih tal; tam v zabrežju, v osoji, ležal je še zadnji sneg pol komolca na debelo. »Vé lepe prilike upa polne, vesele in neskrbno srečne mladosti,« — mislil je Kvas, — »v vsi stvarnikovi krasoti ste razcvele in slana ene noči vas lehko oveneli, vam lepoto in življenje obenem pogoltne. Tako je tudi z menoj!«

Ko pride vrh hriba in se zavije okoli prvega grmičja, zagleda svoj oreh in svojo klopco in na klopci — noga mu nehote zastane, prijetna čut mu vse ude spreleti, oko se zbistri in lice zardi od veselja — na klopci vidi Manico sedeti s knjižico v rokah.

Tiho po prstih se ji od zadaj približa in na lehko položi roko na njeno ramo. Deklica se zgane, obrne in ljubo okó se sreča z očesom.

"Ti porednež, ali ne moreš drugače priti? Ali me moraš tako ustrašiti?" kregala ga je deklica, pa mehki ljubeznjivi glas in smehljaj je pričal, da so te besede vse pred kakor nevolja. Bodo te ljudjé srečevali Pa te bodo popraševali: Kod si hodil, kje si bil? Kje si čevljičke rosil? Narodna pesem

»Samo zato sem te ustrašil, da bi bila malo huda, ker vem, da ti to prav dobro pristoji,« odgovori Lovre, usede se zraven nje in jo prime za roko.

»Čudna navada je to, svojo ljubezen skazovati! — Zdaj mi pa najprvo povedi, kje si bil, potlej te bom šele dalje karala. — Stoj, popred še poglej, kje je Balček, z menoj je gori prišel in doli po rebri leta.«

Lovre pogleda za dečkom in vidi, da daleč doli v dolini sedi in nekaj veže. Usede se zopet k njej in pravi: »V vasi sem bil na ženitovanju. Zdaj pa povedi, kar ti je na srcu; oštevaj me, kolikor hošeč, zakaj če me kregaš, imam te najrajši, menda zato, ker vidim, da me ne znaš in ne moreš.«

»Če je pa tako, naj ti prizanesem, dasiravno nisem bila nič kaj vesela, ker te nisem dobila tukaj, kjer si sicer vedno, kedar te doma ni. Prizanašam ti to malomarnost tolikanj —«

»Nikar me ne žali, Manica —« prosi Lovre.

»Daj mi besedo izgovoriti! Pravim tolikanj rajša, ker vem, da si bil ta čas med srečnimi ljudmi — srečen in vesel.«

»Ne, nisem bil in zato sem šel sem. Tukaj sem šele srečen, da tebe vidim.«

»To tako na ušesa bije kakor kak poklon.«

»Pusti šalo z nemar, pomeniva se kaj resnobnega. — Z Marijanom sem govoril. Vprašal me je, zakaj se ga tako ogibljem in —«

»To te tudi jaz vprašam, dasirvano vem, kaj mi boš odgovoril. Sicer pa sva se že o tej reči, menim, zadosti zmenila, zato nikar ne govoriva o njem. Imam te za prepametnega, da bi si zavoljo njega glavo belil. Kar sem ti že dostikrat pravila, to ti potrjujem še zdaj, naj ti bo dovolj. Misli, da si me dovolj spoznal, ali vsaj želim, da bi me bil, da mi priznavaš toliko trdne volje, kolikor mi jo bo v najinih okolnostih potreba.«

»Da, predraga Manica! Spoznal sem te, vem, da tvojega srca jaz še vredem nisem,« — reče Lovre in živeje stisne njeno roko.

»V svoji lastni pravdi človek ni pravičen sodnik. Zato le meni prepusti razsojo, ali si vreden ali nisi. Kaj meniš, da jaz sebe in svoje srce tako malo čislam in cenim, da bi ga bila dala človeku, ki ga ne bi bil vreden? Tebi sem ga dala. Želela bi ti boljše deklice kakor sem jaz, ravno ker vem, da je zaslužiš.«

»Druge bi mi želela? Za tako željo se ti ne bom nič dobro zahvalil. Če je še kje blažje bitje od tebe, bilo bi zame preblago, ne mogel bi ga razumeti in ravno zato ne ljubiti. Če mi hočeš dobro, želi mi samo sebe, druge ne maram, tudi ne, ko bi mi jo ti izbrala in zatrdila, da je boljša ko ti.«

»Ne, tako do idealne ljubezni se ne morem povzdigniti,« reče smehljaje se Manica. »Ne vem, ali si me napak razumel, ali sem jaz napačno govorila, hotela sem samo reči, da si želim boljših lastnosti, da bi te bila še bolj vredna.«

»Ali kaj, če te ravno jaz nesrečno storim, če — « »Tega ne smeš!« seže mu smejaje se Manica v besedo. — »Kaj ti na misel pride! In še ne bojiš se kaj enakega naravnost iz oči v oči povedati! Še dve taki, pa bi se bilo bati, da vere nate ne izgubim.«

»Nikar me ne razumej ravno narobe, ali mi vsaj priznašaj s svojo nagajivostjo tako doljo, da izgovorom. Jaz sem dejal: kako se me boš potlej spominjala, kedar boš videla, da sem jaz kriv, da si morda nesrečna, kedar ti morda jaz ne bom mogel pomagati in sama ne, kedar ti bodo starši očitali, da si se tako spozabila in si govorila s človekom, ki —«

»Naj bo dovolj tega tvojega črnogledega naštevanja. Odgovorim ti le to, da jaz ne bom nikdar nesrečna. Tudi ko bi se res zgodilo, da bi oče ne dovolil, tudi če tebe ne bom imela, ne bom nesrečna — razumej me pav — zakaj spomin na tebe mi bo potem tako drag, kakor si mi ti zdaj. Starši moji mi res lehko kaj dovolijo ali ne dovoljo. siliti me pa ne morejo v nobeno reč in me ne bodo. Sicer pa ti mojega očeta še malo poznaš, če si vedno najhujše reči o njem domišljaš. Jaz mislim, da bi bolišega očeta ne mogla imeti. Gotovo ne želi on meni in tebi drugega ko srečo in zato se kdaj ne bo tako ustavljal mojim prošnjam. To se vé, da zdaj mora najino znanje ostati skrivnost, oče in mati bi me ne sodili prav, ker mene in tebe premalo poznajo. Pa kedar čez majhno let prideš zopet na Slemenice in te bomo že za dr. Kvasa klicali, potlej smeš brez skrbi pred svet stopiti, najprej pa pred mojega očeta, ki so premoder mož, da bi človeka sodili le po premoženju in ne po poštenju in notranji, pravi ceni.«

»Jaz bi te v zvezde vkoval in poslušal do zadnjega dne. Tako me utolaži tvoja beseda, da se bom res za vselej skesal in te nikdar za zamero prosil, da sem ti svoje srce razodel. Govori mi še dalje, jaz bi te najrajši poslušal.«

»Le čakaj, saj nisem še pri kraju. Če me res tako rad poslušaš, preljubi moj Lovre, naj se te pa tudi moja beseda toliko prime, da se boš ravnal po



njej. Že večkrat sem te opominjala očitno in skrivaj, da ne bodi tako otožen.«

»To je v moji naturi.«

"Že dobro. Jaz sem tudi take nature. Ali tebe sem svarila le, da ne imej vedno takih otožnih, kakor sem popred rekla, črnogledih domišljij o najini prihodnosti. Čemu to? Samo zadovoljnost človeku kalé, pomagajo mu nič. Da se nisi poboljšal, priča to, da si otodi spet o tem govoriti začel. Glej, danes je vesel dan, vse je vedro in svetlo, razvedri se še ti. Za jutri in za pozneje bo že Bog skrbel. Jaz vanj zaupam in ti moraš tudi. Ljudje so samo po podobi božji ustvarjeni, in vendar so nekateri dobrega srca, koliko dober mora šele Bog biti! Torej kateri dobrega srca, koliko dober mora šele Bog biti! Torej dobrih ljudi ne bo zapustil. Jaz molim vsak dan za tvojo srečo in nikdar me ne obhajajo take misli, kakor tebe trpinčijo ven in ven.«

»Moraš mi oprostiti, kar se poboljšati ne dá.«

»To bi jaz hotela vprašati, če se res ne dá. Shakespeare sicer nekje pravi, da sta zaljubljenost in modrost dve sestri, ki se zlasti pri moških nikdar ne vjemata, temveč sta v vednem razprtju, kjer je ena, druge ni. Ali čeravno jaz tudi spoznavam, da je ta mož svet in človeka poznal, vendar nimam take vere nanj, da bi menila: vse, kar je on dejal, je brez izjemkov gola resnica. Človek ima srce, ima pa tudi um.«

»Ko bi bila ti na mojem mestu, ljuba moja, trdila bi, da je mož resnico govoril skozi in skozi. Spoznala bi, da se mora um le predostikrat vdati srcu, da človek takih reči želi, katere mu um postavlja pred oči kakor nemogoče.«

»Kakor ti govoriš, nisi vreden drugega, kakor da bi te malo ozmerjala. Jaz pa pravim, da blago srce v svojih željah manjkrat zaide kakor oster razum. To tudi menda ni posebno pridno, če človek vedno misli in misli. Razum, če predaleč zalide in napačna pota najde, pripravi človeka ob vsako vero. ne veruje na Boga, ne sam na sebe, niti da so še dobri ljudje na svetu. In da ti naravnost povem, za tebe sem se tudi bala, da ne bi tako zašel.« »Prav vesel sem, da praviš: sem se bala, zakaj to dokazuje, da se zdaj več ne bojiš. Pa tudi prav govoriš. Ti si moj angel varih. Kedar jaz ne bom molil, boš ti zame, in ko bi že vsemu svetu ne zaupal, ko bi mislil, da so sami goljufi, tatovi, lažnjivci, da drugo drugega pehari, kar je ljudi na svetu: nate bom imel zmerom vero.«

»Premalo mi obljubljaš. Pa ne govoriva več o tem. Nekaj drugega bi ti rada povedala. Ali je bil doli v vasi Martinek, deseti brat?«

»To se vé, da je bil! Zakaj pa to vprašaš?«

»Jaz sama ne vem. Nekaj čuden se mi ta človek zdi in jaz menim, da ni to, kar se na oči vidi. Jaz sem ga že videla, ko je bral, vem, da razume tudi nemški jezik, vem, da hodi v Polesek in da se nekaj skrivnostno obnaša, kedar meni, da ga nihče ne vidi. Vse to pa on taji. Videla sem že, da se veliko pečá za tebe. To mi pa, da ti po pravici povem, ni nič po volji, dasi ga imam sama rada, kedar pride v grad. Povem ti tedaj, da se ga ogiblji.«

»Lastnim svojim načelom nisi zvesta. Veliš mi tu nekaj, kar ni vredno, da bi človek v misel vzel. Mari mi je berač! On je edini, ki vé, kar bi midva sama imela vedeti, najino ljubezen, predraga moja! Ne smem se mu tedaj zameriti, če nočem, da bi me izdal in bi te potem morda nikdar ne imel prilike tako gledati in poslušati ko zdaj. Samo enega človeka se mi je bati in ta je Marijan!«

»Pozabil si že, kaj sva popred govorila!«

Zdajci prileti glasno klicaje pred rebri Balček. Lovretov učenec prestriže ljubimcema pogovor. Z eno roko se obesi za komolec svojega učitelja, z drugo se prime sestre in vsi trije gredo s hribca doli proti domu.

Komaj odidejo izza grmovja, stopi Marijan na plano in se usede tjakaj na klop. Bil je žalosten, kakor se mu je bralo na licu. Šibovec, ki ga je bil menda kje v meji za kratek čas odrezal, pade mu iz rok, glavo z dlanjo podpre na kolena in zjoka se na glas. Ko bi ga Lovre tu videl, tako sedečega, kako je solza za solzo kapala z mladega, sicer zmerom veselega in jasnega lica, spoznal bi bil mladeniča še od druge strani.

»Njega tedaj ljubi, ne mene!« tako je vzdihnil in še bolj so ga solze zalile.

"Zdaj šele sem ugenil zastavico! Kje sem imel oči! Ali ne bi bil tega lehko videl že, kar je ta pritepenec tukaj? Stoj! Še ni izgubljeno. Jaz mu bom povedal, kaj in kdo je, in mu pot pokazal. O Manica! ko bi ti vedela!« Nekaj zašumi, Marijan se ozre, deseti brat stoji za njim z nekim porednim smehom.

»Kaj gledaš nazaj s solznimi očmi, starega lisjaka sin, kakor svetega Roka pesek?« zavpije Martinek.

»Spravi se ali ti bom posvetil!«

»O, kaj še! Sam pojdem od tukaj! Bojim se te pa ne, še tisto uro se te ne bom bal, ko mi bo duhoven smrtno popotnico prinesel. Poskusi se me s tistim šibovcem zdaj-le samo dotekniti, in tako gotovo, kakor te ne bom nikdar na posodbo prosil, dobiš pri tej priči po grunta pod ježo namesto tvojega zdanjega bogastva. — Pa kaj se to menim! Le povedati sem hotel, kako takemu močnemu mlademu možu slabo pristoji, če se po babke in otročje joka zato, če se mu babnica skuja. Ne boš je imel te Manice, jokaj ali ne jokaj. Tvoja ne bo, ko bi bil tako bogat, da bi kupil nebeško kraljestvo, tako lep ko breskov cvet in tako prebrisan, da bi vedel, koliko je vernih duš v vicah, vseh tistih, kar jih na pratiki gole glave naprej tišči. He, he, he!«

»Povedal sem ti že, da te težko vidim in da mi je najljubše, če se pobereš od mene. Klical te nisem!«

»No, no, to je že drugo govorjenje. Vidiš, vidiš, ti očetov sin! Če človek po svetu hodi in nas pametne ljudi posluša, nauči se počasi govoriti in še marsikako drobnjav. Vso svojo jezico boš skril, kakor gad noge skriva in taji. Tvojo ljubico bo drug dobil, ti se boš ustil in boš sam ostal doma ko berač na žegnanju. Ali vse to bo minilo ko starega konja dirjanje.«

Marijan vstane in odhaja. Deseti brat se zakrohotá in stopa nekaj stopinj za njim.

"Hoj, kam?" vpije za njim. "Deseti brat kako modro zine in resnično. On ti bo pravil lepe in prve, ti pa nastavljaj in pobiraj. Ribničan je za pečjo sedel in je poželjivo na mizo v skledo gledal. Majhno je manjkalo, kar mi niso jest rekli, dejal je, in je bil vendar lačen. Majhno je manjkalo, da te ni marala, pa je vendar ne boš imel; vse je manjkalo! Vidiš, kaj deseti brat zna, ki te ima tako rad ko trn v peti!"

Marijan je bil že daleč v dolini. Lehko bi bil še slišal veselo smejanje Martinkovo, ko ne bi bil imel drugih misli. Deseti brat je dolgo stal gori na robu hribca. Ko se pa stori mrak, popravi svoje prevezane čevlje na ramo in gre na levo stran, izgubi se v grmovju in neko robato pesem zapoje, da se daleč po dolini razlega. (Nadaljevanje)



"FOR THE YOUNG AT HEART"

200th ANNIVERSARY OF U.S. CONSTITUTION THIS YEAR



PRELIMINARY SKETCHES OF 1987 MEDAL

The artist's preliminary conception of the 1987 Medal is shown above. When finally approved in design by the Society's Medals Advisory Committee, the 1987 Medal will be available in early 1987. It will be a unique memento to mark the celebration of the 200th anniversary of the Constitution. The 1987 Bicentennial of the Constitution Medal, as all other medals in the Society's series of medals, has been designated by the Commission on the Bicentennial of the United States Constitution as "an Official Medal of the Commission."

The proposed overse side of the medal will feature the adaptation by artist Marcel Jovine of the painting by Howard Chandler Christy on the Signing of the Constitution. The medal officially marks the Bicentennial dates and contains the official imprimaturs of the Commission on the Bicentennial of the United States Constitution and the United States Capitol Historical Society.

The proposed reverse side of the medal emphasizes the creation of the Three Branches of the Federal Government, as established by the Constitution, and under which the American people have governed themselves in a Government of "We The People..." On the border of the medal the historic significance of Articles I, II and III of the Constitution is heightened by the artist's use of the actual historic wording taken from the Constitution itself.

The 1987 Bicentennial of the Constitution Medal, an official medal of the Commission on the Bicentennial of the Constitution and issued by the United States Capitol Historical Society, will be available in early 1987 in offerings of 1¹/2" Bronze Antique, 2¹/2" Bronze Antique, 3" Bronze Antique, 1¹/2" Sterling Silver proof, 3" Silver Art, and 1⁵/16" 18 Karat Gold. For more information write or contact the United States Capitol Historical Society: 200 Maryland Ave. N.E., Washington, D.C. 20002.

RIDDLES

The seven-day-old was giving his little sister some advice before she started first grade.

"Whatever you do," he said, "don't learn to spell 'cat.' After that, the words just get harder and harder!"

.

-Ouote

The best time to buy anything is last year.

•••

A track laborer had been moving timbers and ties until he was completely worn out.

At the end of the day he approached the foreman and said: "Boss, are you sure you got my name right?"

"Yes, here you are—Simpson, John Simpson. Isn't that right?"

"Yes, boss, that's right. I thought maybe you had me down as Samson."



DAVY'S COLUMN

Coffee, Tea or Bee?

With the dawning of spring, comes the block of flowers. One of my favorite spots in the whole world is my mother's garden in the spring.

She grows tulips, daffodils, roses, lilies and a number of others, of which I'm unsure of the names. All I know is together, they are beautiful.

These flowers are able to make their own food through a process known as photosynthesis. All the plants need is water, sunlight and a little fertilizer here and there can't hurt.

Although most plants make their own food, there are a few that prefer meat. That's right. They eat insects.

One such plant is called the Venus Fly Trap. It looks like a clam with teeth. When an insect lands inside the plant (attracted by the sweet nectar) the plant closes and doesn't reopen until the insect is completely digested.

Another plant that dines on insecs is called the Darlingtonia. It's green and red. This plant reminds me of a cobra that's ready to strike. The sides of the flower under the "hood" are transparent, so the insect thinks it has plenty of room to escape. Once inside the plant releases a sticky substance trapping the insect.

These were only a couple of examples of such plants. There are believed to be at least 70 types of such a plant, and they are found all over the world.

'Til next month

DAVY

• •

The young housewife was complaining. "These eggs are very small," she said as she stood in front of the egg case at the grocery store.

"They are straight from the farm this morning, madam," said the grocer.

"That's the trouble with these farmers," she replied. "They're so anxious to sell their eggs, they take them off the nest too soon."

ARNEZ JOHN A. X-81 2ND CLASS P.O.BOX 232 POSTAGE NEW YORK, N.Y. 10032 CHICAGO ILLINOIS ZEFRAN FUI L HOME Ermenc Funeral Home 1941-43 WEST CERMAK ROAD LOUIS J. ZEFRAN (1907-1981) ELIZABETH L. ZEFRAN 5325 W. Greenfield Ave. Phone: 327-4500 LOUIS R. ZEFRAN MARILYN E. ZEFRAN Funeral Directors and Embalmers Milwaukee, Wisconsin CHICAGO, IL. 60608 847-6688 **GEREND HABERMANN** ZELE FUNERAL HOMES, INC. TWO COMPLETE FUNERAL HOMES Funeral Home 6502 St. Clair Ave. 452 East 152nd St. SHEBOYGAN, WI Office 53081 481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583 FRED C. DAMES First FUNERAL HOME Midwest Joel L. Dames Mark L. Dames Bank Jon P. Dames Joliet 251 N. CENTER AT CAMPBELL National Association **JOLIET, ILLINOIS 60435** 50 W. Jefferson Street PHONE AREA CODE 815/726-5211 Member F.D.I.C. Joliet, Illinois 60431 815•727-5222 A Name to Remember TEZAK GRDINA FUNERAL HOMES FUNERAL **459 North Ottawa Street** CLEVELAND, OHIO HOME Joliet, IL 60435 First in service since 1908 Phone 772-0534 17010 Lake Shore Blvd. 531-6300 1053 East 62nd St. 431-2088 New edition available October, 1986! **Revised**, enlarged! Poems of laughter, love and tears! Slovenian-International Cookbook POTS & PANS ROŽE Z MOJIH VRTOV \$9.00 FLOWERS FROM MY GARDENS by Mary Stangelj Murn **Books on Slovenian Immigrants and Pioneers** FROM SLOVENIA TO AMERICA \$5.00 hardbound — \$3.50 softbound Please send me _____ copies at \$8.50 each plus \$1.00 for postage and handling per book. FOOTSTEPS THROUGH TIME NAME \$6.00 Address _ For orders, send remittance plus \$1 postage per book to: ____State ____ ___Zipcode City ____ SLOVENIAN WOMEN'S UNION Make checks payable to and send order to: 431 NO. CHICAGO ST., Slovenian Women's Union, 431 No. Chicago St., **JOLIET, ILL. 60432** Joliet, IL 60432.